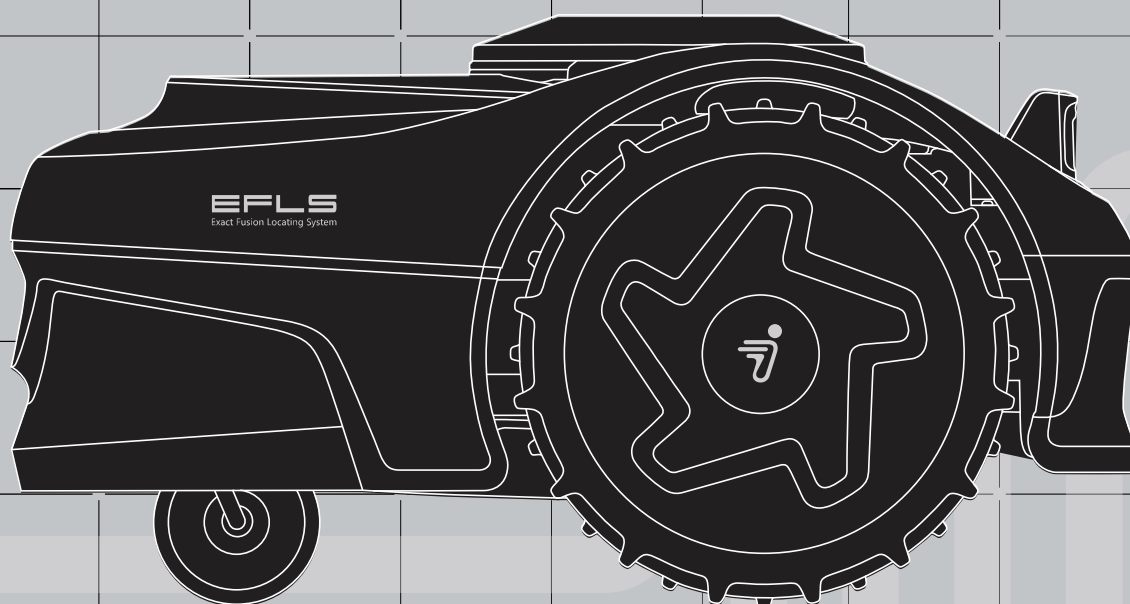


NAVIMOW *i Series*

Podręcznik użytkownika



Spis treści

1. Przegląd	3
1.1 Wprowadzenie	3
1.2 Sposób działania systemu EFLS 2.0	4
1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	6
1.4 Symbole i oznaczenia	7
1.5 Zawartość opakowania	8
1.6 Części i funkcje	9
1.7 Specyfikacje	13
1.8 Akcesoria (sprzedawane osobno)	14
2. Instalacja i mapowanie	18
2.1 Przed rozpoczęciem użytkowania	18
2.2 Aktywacja kosiarki	19
2.3 Wyszukiwanie lokalizacji	20
2.4 Instalacja anteny GNSS i stacji ładującej	22
2.5 Aktualizacja do najnowszej wersji oprogramowania wbudowanego	25
2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego	26
3. Codzienne użytkowanie	30
3.1 Koszenie	30
3.2 Aplikacja Navimow	33
3.3 Powiadomienia aplikacji	35
3.4 Ustawienia kosiarki	37
3.5 Ustawienia aplikacji	39
4. Konserwacja	40
4.1 Czyszczenie	40
4.2 Wymiana ostrzy	41
4.3 Transport	42
4.4 Akumulator	43
4.5 Zasilanie	43
4.6 Przechowywanie	43
4.7 Recykling i utylizacja po zakończeniu eksploatacji	43
5. Często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów	45
6. Ważne informacje	46
6.1 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	46
6.2 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UKCA	47
6.3 Certyfikaty	48
6.4 Ograniczona gwarancja	50
6.5 Skontaktuj się z nami	54

Witamy

Dziękujemy za wybranie kosiarki Navimow serii i!

Kosiarka Navimow może kosić wszystkie rodzaje trawników za sprawą dokładnego łączonego systemu lokalizacji 2.0 (EFLS 2.0) i znakomitych właściwości jezdnych. Nie są potrzebne przewody ograniczające, a obsługa jest bardzo łatwa dzięki łączności z inteligentną aplikacją i intuicyjnemu panelowi sterowania.

Zbieranie trawy nie jest konieczne, ponieważ drobne ścinki trawy służą jako naturalny nawóz. Zapomnij o kłopotliwym koszeniu i podziwiał idealnie utrzymany trawnik.

1. Przegląd

1.1 Wprowadzenie

Navimow serii i

Firma Segway Navimow jest pionierem w rozwoju robotów koszących bez przewodów ograniczających. W 2022 roku wprowadziła model Navimow serii H jako produkt pierwszej generacji.

Navimow serii i to zupełnie nowa seria robotów koszących opracowanych z myślą o mniejszych trawnikach. Urządzenie Navimow serii i jest idealnym wyborem do pielęgnacji trawnika przypadku trawników o powierzchni mniejszej niż 1000 m² (1/4 akra).

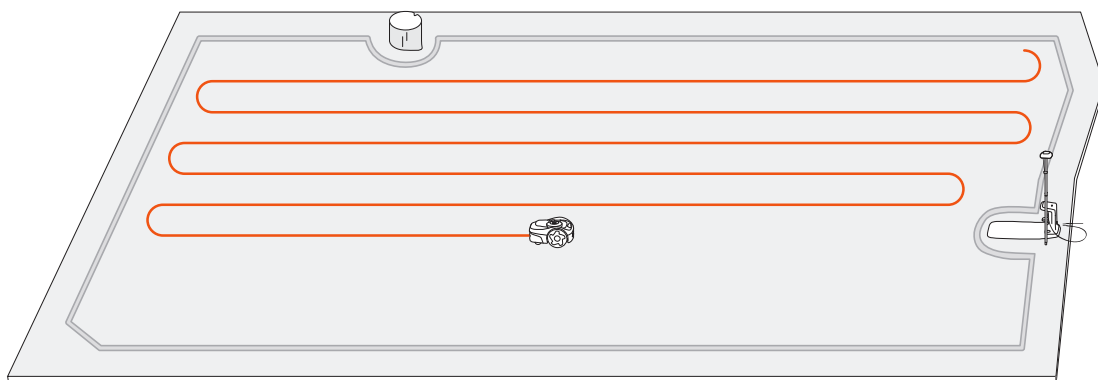
Navimow to zaawansowany robot koszący, który wykorzystuje wirtualną granicę, eliminując potrzebę skomplikowanego prowadzenia przewodów ograniczających. Robot Navimow serii i jest łatwy w obsłudze i zarządzaniu – daje więcej wolnego czasu na wykonywanie ulubionych czynności i zapewnia idealnie przycięty trawnik za każdym razem.

W skład systemu Navimow wchodzi robot koszący, stacja ładująca, antena globalnego systemu nawigacji satelitarnej (Global Navigation Satellite System, GNSS) i aplikacja Navimow. Robot koszący i antena GNSS jednocześnie odbierają sygnały pozycjonowania z satelitów, aby zlokalizować kosiarkę i obszar roboczy. Stacja ładująca ładuje kosiarkę i przesyła sygnał pozycjonowania satelitarnego odbierany przez antenę GNSS do kosiarki, aby poprawić dokładność jej pozycjonowania. Aplikacja służy do zdalnego sterowania kosiarką i monitorowania jej statusu w czasie rzeczywistym.

Kosiarka

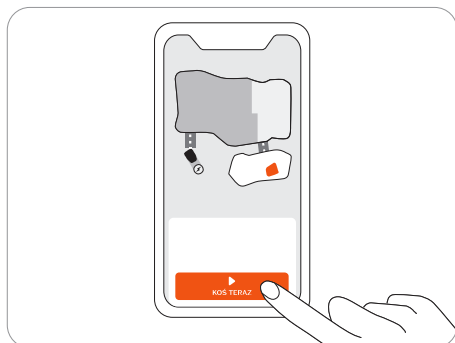
Robot koszący jest zasilany akumulatorem litowo-jonowym. Korzystając z aplikacji Navimow w telefonie, można zdefiniować granice obszaru roboczego. Kosiarka automatycznie skosi trawę w wyznaczonych granicach. Ścieżki koszenia są obliczane przez algorytm zgodnie z kształtem obszaru roboczego w celu osiągnięcia najwyższej wydajności koszenia. Jeśli akumulator rozładuje się przed zakończeniem koszenia, kosiarka automatycznie powróci do stacji ładującej w celu naładowania. Po naładowaniu akumulatora do poziomu 95% urządzenie wznowi pracę w miejscu, w którym ją przerwało.

3

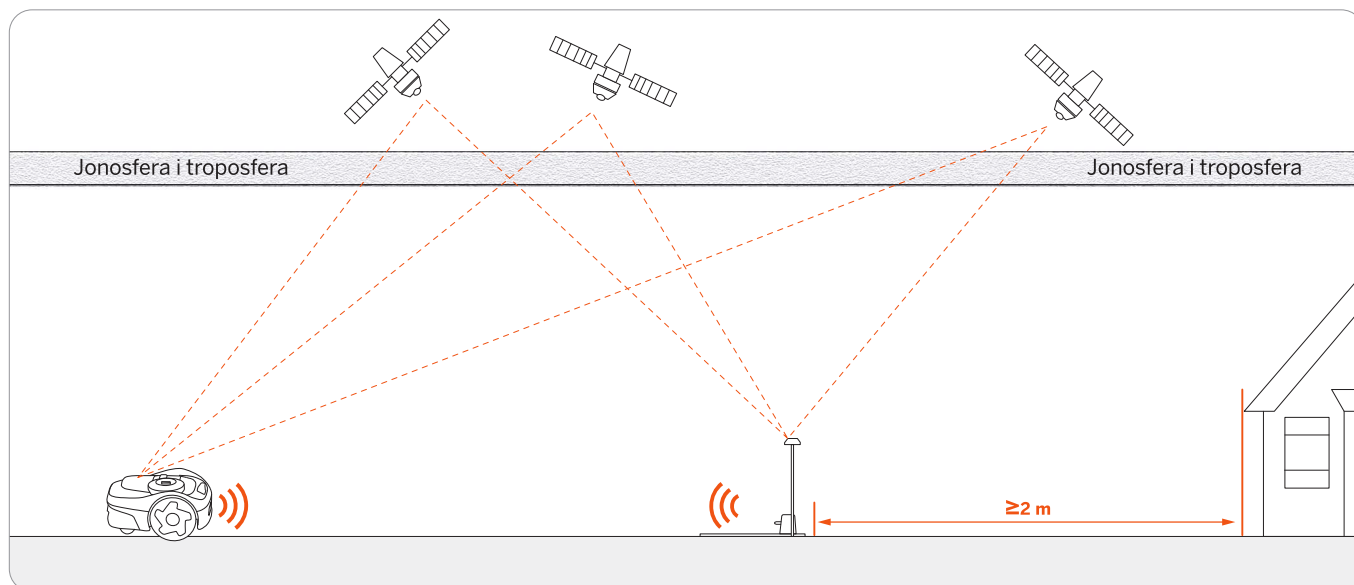


Aplikacja Navimow

Aplikacja Navimow jest ważną częścią systemu Navimow. Można postępować zgodnie z interaktywnymi wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji, aby zainstalować system i skonfigurować obszar roboczy. W aplikacji można również dostosowywać ustawienia kosiarki i obszar roboczy, sprawdzać stan pracy kosiarki, zdalnie sterować kosiarką itp. Można także uzyskać w niej najnowsze i najbardziej obszerne oficjalne treści pomocy i wsparcia.



1.2 Sposób działania systemu EFLS 2.0



Dokładny łączony system lokalizacji (Exact Fusion Locating System, EFLS) to unikatowa technologia precyzyjnej lokalizacji firmy Navimow. W oparciu o pozycjonowanie satelitarne technologia EFLS integruje dane z różnych czujników, aby poprawić dokładność pozycjonowania i odporność na usterki przez połączenie algorytmów.

Kosiarka może określić swoją lokalizację na podstawie sygnałów satelitarnych, które mogą być również odebrane przez antenę. Porównując sygnały satelitarne z anteny i kosiarki, można zminimalizować błędy w transmisji sygnału (takie jak przesunięcie sygnału satelitarnego w jonosferze), poprawiając dokładność pozycjonowania satelitarnego co do centymetra.

Ponadto dane zbierane przez żyroskop, akcelerometr, kompas magnetyczny i czujniki licznika kilometrów można również zintegrować z tym systemem za pomocą algorytmów łączących dane Navimow, co jeszcze bardziej poprawia wydajność kosiarki Navimow w różnych środowiskach.

System EFLS 2.0 w połączeniu z technologią wizualnej jednoczesnej lokalizacji i mapowania (visual simultaneous localization and mapping, VSLAM) to kolejny krok w kierunku dokładniejszego pozycjonowania. Na podwórku, gdzie krzewy i wysokie drzewa mogą blokować sygnał GPS lub gdzie antena jest zainstalowana w pobliżu domów, pozycjonowanie może być niedokładne. System EFLS 2.0 umożliwia precyzyjne wyznaczenie obszaru roboczego w tych złożonych środowiskach bez konieczności układania przewodów ograniczających. Ponadto ścieżki koszenia w obszarze roboczym są optymalizowane za pomocą algorytmów, aby osiągnąć zaplanowane wyniki koszenia i zmaksymalizować wydajność pracy kosiarki.

Korzystając z danych zebranych z czujnika kamery, system EFLS 2.0 może ograniczyć błędy i niedokładności spowodowane słabym sygnałem GPS. Podczas mapowania kosiarka wykorzystuje swoją kamerę do rejestrowania kluczowych elementów otoczenia, takich jak domy i drzewa. Na ich podstawie tworzy wizualną mapę i przechowuje ją cyfrowo. Następnie po dotarciu do znanego miejsca kosiarka może samodzielnie zlokalizować swoje położenie, porównując bieżące obrazy z elementami zapisanymi na mapie. W przeciwieństwie do sygnałów satelitarnych, które mogą być blokowane, mapa wizualna działa wszędzie. W miarę użytkowania kosiarka dodaje do mapy coraz więcej informacji wizualnych. Zwiększa to pokrycie obszaru roboczego i umożliwia aktualizację mapy w przypadku zmiany otoczenia. Z czasem aktualna mapa wizualna poprawia zdolność kosiarki do lokalizowania swojego położenia. Instrukcje dotyczące mapowania i korzystania z funkcji EFLS 2.0v w celu poprawy dokładności pozycjonowania podano w punkcie 2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego.

1.3 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

WAŻNE

PRZECZYTAJ UWAŻNIE PRZED UŻYCIEM

ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

- 1) Urządzenie Navimow (w podręczniku nazywane kosiarką) oraz stację ładującą należy instalować i obsługiwać zgodnie z instrukcjami. Przejdź do witryny navimow.segway.com lub sekcji Pomoc i wsparcie za pośrednictwem aplikacji, aby uzyskać dostęp do pełnego Podręcznika użytkownika i innych najnowszych materiałów dla użytkownika.
- 2) Produkt jest przeznaczony do koszenia przydomowych trawników. Używanie kosiarki do celów innych niż koszenie może prowadzić do poważnych obrażeń. Aby uniknąć ryzyka obrażeń, przeczytaj ze zrozumieniem wszystkie ostrzeżenia i przestrogi. Pamiętaj, że możesz zmniejszyć ryzyko, stosując się do instrukcji i ostrzeżeń zawartych w niniejszym podręczniku, ale nie możesz wyeliminować wszystkich zagrożeń. Operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia u innych osób przebywających na terenie jego posesji.
- 3) Urządzenie Navimow ma wiele wbudowanych czujników bezpieczeństwa, jednak jego użytkowanie nadal wiąże się z pewnymi zagrożeniami. Zaplanuj czas koszenia, kiedy na trawniku nie ma ludzi ani zwierząt domowych. Poinformuj sąsiadów o ryzyku wypadków lub zagrożeń. W przypadku użytkowania kosiarki na trawniku publicznym lub gdy Twój trawnik przylega do trawnika sąsiada lub ulicy, zabezpiecz lub wygrodź trawnik albo umieść wokół strefy roboczej znak ostrzegawczy z napisem: OSTRZEŻENIE! Automatyczna kosiarka! Trzymaj się z dala od pracującego urządzenia! Pilnuj dzieci!
- 4) **NIE WOLNO** podejmować prób samodzielnej naprawy ani ręcznej regulacji kosiarki. Wszelkie nieautoryzowane zmiany w kosiarce mogą zakłócić jej działanie, potencjalnie powodując poważne obrażenia i/lub uszkodzenia, a także mogą unieważnić ograniczoną gwarancję. Należy używać wyłącznie części i akcesoriów zatwierdzonych przez Navimow.
- 5) Producent zaleca, aby wiek użytkownika wynosił 18-70 lat. Pamiętaj, aby zapoznać się z podręcznikiem użytkownika przed uruchomieniem urządzenia.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo bez doświadczenia i wiedzy, ani osobom nieznającym tych instrukcji na użytkowanie tego urządzenia. Lokalne przepisy mogą nakładać ograniczenia dotyczące wieku operatora.

5

Przed koszeniem:

- Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie części kosiarki działają prawidłowo.
- Aby uzyskać najlepsze efekty koszenia, zaleca się koszenie przy suchej pogodzie. Koszenie w deszczu może powodować przyklejanie się trawy do produktu i ślizganie się kosiarki. **NIE WOLNO** kosić przy złej pogodzie, na przykład podczas intensywnych opadów deszczu, burzy lub opadów śniegu.
- Okresowo sprawdzaj obszar, na którym urządzenie jest używane, i usuwaj wszystkie kamienie, patyki, przewody, kości i inne przedmioty. Ograniczona gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych przez przedmioty pozostawione na trawniku.
- Aby uniknąć ewentualnych uszkodzeń, kosiarka nie powinna zbliżać się do głowic zraszaczy na odległość mniejszą niż 1 m (3 stopy). Kosiarka i zraszacz **NIE** powinny pracować jednocześnie. Zaplanuj pracę kosiarki tak, aby działała w innym czasie niż zraszacz.
- **NIGDY** nie pozwalaj dzieciom dotykać zasilacza, stacji ładującej, ostrzy, komory akumulatora lub jakichkolwiek części ze szczelinami, takich jak koła.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj urządzenia ani jego akcesoriów peryferyjnych z uszkodzonymi osłonami lub z uszkodzonym lub zużytym przewodem.

Podczas koszenia:

- Trzymaj się z dala od obracających się ostrzy! **NIE** wkładaj rąk ani stóp pod lub w pobliżu obracających się ostrzy.
- Uważaj na przedmioty wyrzucane przez kosiarkę! Zachowaj bezpieczną odległość od kosiarki podczas pracy.
- **NIE** pozostawiaj pracującego urządzenia bez nadzoru, jeśli wiesz, że w pobliżu są zwierzęta domowe, dzieci lub inne osoby.
- **NIE** wychylaj się nadmiernie. Przez cały czas utrzymuj równowagę i zawsze zachowuj stabilność na pochyłościach. Podczas obsługi urządzenia lub jego akcesoriów peryferyjnych należy chodzić i nie wolno nigdy biegać.

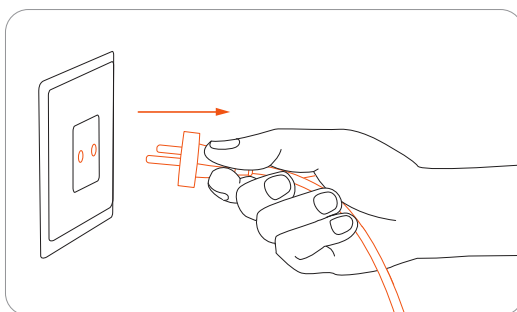
OSTRZEŻENIE

- **NIE WOLNO** pozwalać dzieciom przebywać w pobliżu ani bawić się urządzeniem podczas pracy.
- **NIE WOLNO** podnosić kosiarki podczas pracy. **NIE WOLNO** jeździć na kosiarce.
- **NIE WOLNO** kosić na obszarach o nachyleniu większym niż maksymalne nachylenie wewnątrz obszaru roboczego (30%) oraz na obrzeżach (10%).
- Jeśli kosiarka emituje nietypowe dźwięki lub sygnalizuje alarm, natychmiast naciśnij przycisk STOP.
- W razie wystąpienia nietypowych drgań wyłącz kosiarkę, postaw ją na równym podłożu na około 30 sekund, a następnie uruchom ponownie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym.
- **NIE** dotykaj ruchomych niebezpiecznych części, zanim całkowicie się nie zatrzymają.

Bezpieczne użytkowanie:

- **NIE WOLNO** używać ani ładować kosiarki poza limitami temperatury roboczej: 0-40°C (32-104°F), ponieważ niskie i wysokie temperatury mogą obniżyć wydajność kosiarki, a nawet prowadzić do wypadków.
- **NIE WOLNO** umieszczać żadnych przedmiotów na kosiarce ani stacji ładującej.

- Zaleca się wykonywanie regularnej konserwacji kosiarki (patrz rozdział Konserwacja w Podręczniku użytkownika) przez osobę dorosłą.
- Regularnie sprawdzaj, czy urządzenia ostrzegawcze są sprawne. Obejmują one głośnik, wskaźnik LED na stacji ładowanej i światło ambientowe na kosiarce.
- Przed ładowaniem przeczytaj informacje w części Ładowanie w Podręczniku użytkownika. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować porażenie prądem, przegrzanie lub wyciek żrącego elektrolitu.
- Używaj tylko oryginalnego zespołu akumulatora lub tego samego modelu, co określony przez firmę Navimow. Każda kosiarka zawiera jeden zespół akumulatora. W zależności od konkretnego modelu kosiarki pojemność znamionowa akumulatora wynosi 2,55 Ah lub 5,1 Ah. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy wymienił zespół akumulatora.
- Nie należy używać baterii jednorazowych. Do naładowania akumulatora należy używać wyłącznie odtwarzanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem. Unia Europejska i Norwegia: NBW32D002D5N-UE, Wielka Brytania: NBW32D002D5N-UK; Szwajcaria: NBW32D002D5N-CH; Stany Zjednoczone i Kanada: NBW32D002D5N-US. Australia i Nowa Zelandia: NBW32D002D5N-AU.
- **NIE WOLNO** demontować ani przebiegać obudowy akumulatora. Trzymaj akumulator z dala od metalowych przedmiotów, aby zapobiec zwarciu. Trzymaj akumulator z dala od ognia, źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
- Aby uzyskać informacje na temat akumulatorów i odpadów elektrycznych, skontaktuj się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, lokalnym lub regionalnym biurem gospodarki odpadami lub punktem sprzedaży.
- Podczas wymiany ostrzy należy zachować ostrożność i nosić rękawice ochronne, ponieważ ostrza mogą spowodować obrażenia ciała.
- Jeśli przewód zasilacza lub przedłużacz ulegnie uszkodzeniu lub splątaniu podczas użytkowania, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego, a następnie rozplącz przewód. Aby uniknąć zagrożenia podczas odłączania zasilacza od gniazdka elektrycznego, ciągnij za wtyczkę, a nie przewód. Skontaktuj się z serwisem posprzedażowym, aby wykwalifikowany technik serwisowy naprawił lub wymienił przewód.



1.4 Symbole i oznaczenia

Zapoznaj się dokładnie z symbolami na produkcie i etykietach oraz zrozum ich znaczenie:



⚠ OSTRZEŻENIE – przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem urządzenia.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie dotykaj obracającego się ostrza.



⚠ OSTRZEŻENIE – zachowaj bezpieczną odległość od urządzenia podczas pracy.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno jeździć na urządzeniu.



⚠ OSTRZEŻENIE – przed rozpoczęciem pracy lub podniesieniem urządzenia należy aktywować urządzenie blokujące*.

*Urządzenie blokujące odnosi się tutaj do kodu PIN. Przed podniesieniem lub uruchomieniem sprawdź, czy kosiarka jest zablokowana kodem PIN.



⚠ OSTRZEŻENIE – nie wolno wyrzucać tego produktu ze zwykłymi odpadami domowymi. Produkt należy poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi wymogami prawnymi.

7



Ten produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami WE.

RoHS

Ten produkt jest zgodny z przepisami dotyczącymi ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych.



Przed ładowaniem przeczytaj instrukcję.



Urządzenie klasy II



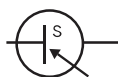
Polaryzacja portu ładowania



Wydajność, poziom VI



SMPS z transformatorem separacyjnym z zabezpieczeniem przed zwarcie (wbudowanym lub niewbudowanym)



Zasilacz impulsowy (Switch Mode Power Supply, SMPS)

IP66

Ochrona przed wnikaniem pyłu i strumieniami wody pod wysokim ciśnieniem z dowolnego kierunku



Maksymalna wysokość użytkowania to 5000 m



Prąd stały

ta: 40°C

Maksymalna temperatura użytkowania wynosi 40°C



Urządzenie klasy III

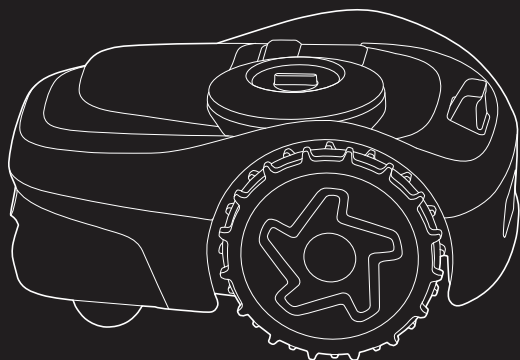


Prąd przemienny

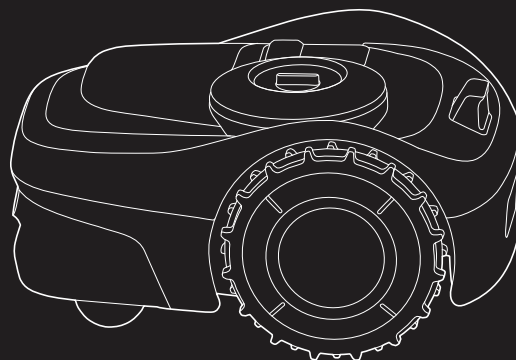
1.5 Zawartość opakowania

W przypadku brakujących lub uszkodzonych części prosimy o kontakt z serwisem posprzedażowym. Zalecamy zachowanie opakowania na potrzeby transportu i wysyłki w przyszłości.

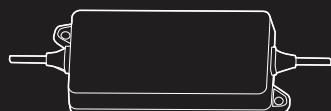
- Navimow serii i



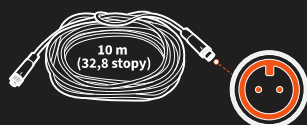
i 105



i 108/i 110



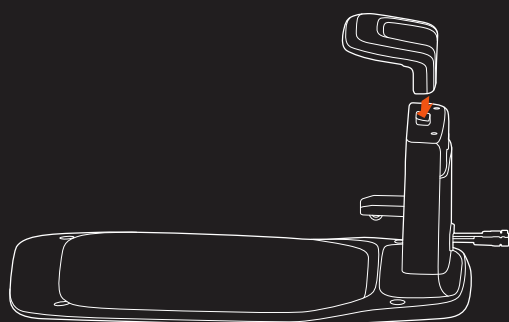
Zasilacz



Przedłużacz do zasilacza



Kotki do zabezpieczenia przedłużacza



Stacja tadjująca i zestaw instalacyjny



x 4



Antena GNSS

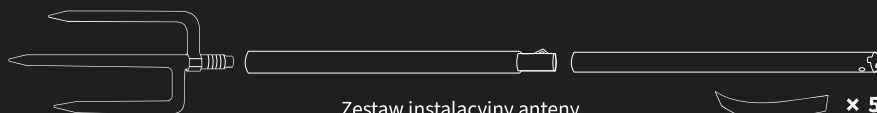


x 4

Silikonowe kotki do oznaczania stacji tadjującej

⚠ OSTRZEŻENIE

Ostre krawędzie. Nie należy kierować ich w stronę innych osób.



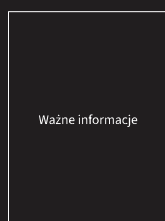
Zestaw instalacyjny anteny

x 5

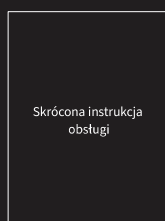
- Materiały dla użytkownika



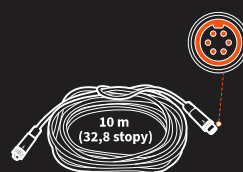
Karta powitalna



Ważne informacje



Skrócona instrukcja obsługi



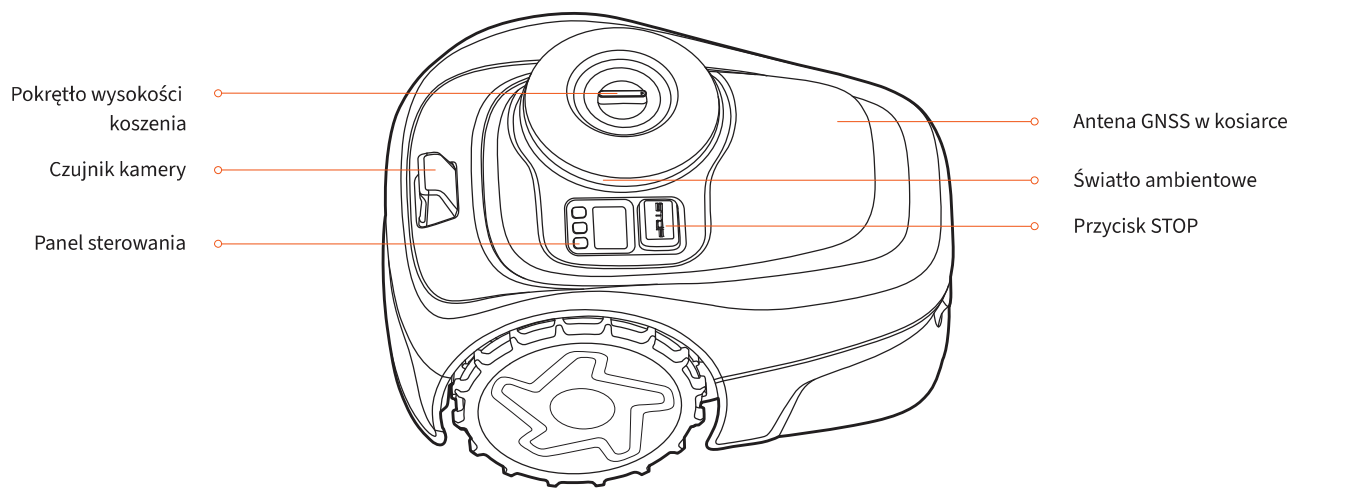
Przedłużacz do anteny



Zapasowe ostrza i śruby

1.6 Części i funkcje

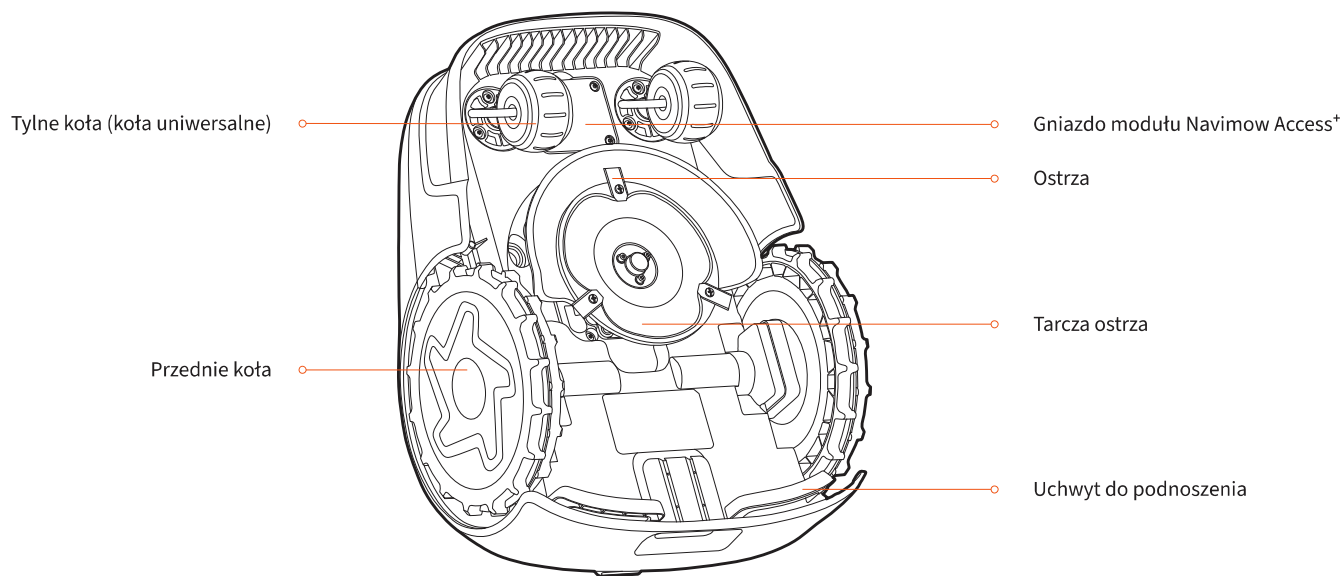
Kosiarka



- Panel sterowania: Przyciski na panelu sterowania służą do podstawowej obsługi kosiarki. Wartości na wyświetlaczu pokazują postęp koszenia, poziom naładowania akumulatora i status kosiarki.
- Antena GNSS w kosiarce: oprócz anteny GNSS podłączonej do stacji ładującej kosiarka również jest wyposażona w antenę GNSS, która poprawia dokładność pozycjonowania. Patrz punkt 1.2 Sposób działania systemu EFLS.
- Pokrętko wysokości koszenia: służy do dostosowywania wysokości cięcia poprzez obracanie pokrętki tak, aby strzałka wskazywała żądaną wartość.
- Czujnik kamery: wykrywa obiekty inne niż trawa, aby uniknąć najechania na nie. System EFLS 2.0 wykorzystuje kamerę do wizualnego rejestrowania kluczowych cech trawnika.
- Przycisk STOP: powoduje natychmiastowe zatrzymanie kosiarki i ostrzy. Gdy kosiarka wykryje usterkę i wyświetli 4-cyfrowy kod błędu, naciśnij przycisk STOP, aby skasować kod błędu i spróbuj naprawić usterkę.
- Światło ambientowe: kosiarka Navimow sygnalizuje swój stan za pośrednictwem różnych efektów świetlnych.

9	Kolor	Stan kosiarki
	Pulsujący niebieski	Koszenie
	Ciągły niebieski	Mapowanie/gotowość do pracy
	Pulsujący zielony	Ładowanie
	Ciągły zielony	Pełne naładowanie
	Pulsujący żółty	Słaby sygnał GPS
	Ciągły czerwony	Wstrzymano/podniesiono/przechylono/odwrócono
	Pulsujący biały	Aktualizacje OTA/gotowość do parowania
	Błyskający biały	Ostrza zaraz zaczną się obracać

Gdy kosiarka Navimow pracuje w nocy, można dostosować jasność światła stacji ładującej i kosiarki. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Ustawienia światła, aby dostosować ustawienia.



- Ostrza: ostrza mogą się swobodnie obracać po zamocowaniu ich do tarczy. Podczas koszenia wirująca tarcza ostrza będzie generowała siłę odśrodkową, aby ostrza były skierowane na zewnątrz i kosiły trawę. Po uderzeniu w przeszkodę ostrze obróci się do wewnątrz. Instrukcje dotyczące wymiany podano w punkcie 4.2 Wymiana ostrzy.
- Tarcza ostrza: Wysokość cięcia można zmienić, dostosowując wysokość tarczy ostrzy. Można to zrobić, obracając pokrętkę wysokości koszenia na kosiarce.
- Gniazdo modułu Navimow Access+: włóż, aby zainstalować moduł Navimow Access+
- Uchwyt do podnoszenia: pomaga w podnoszeniu kosiarki w razie potrzeby.

Wyświetlacz

Ikona z włączonym światłem		Znaczenie
Poziom naładowania akumulatora		50%-100% ciągły zielony.
		20%-49% ciągły żółty.
		5%-19% ciągły czerwony.
		Mniej niż 5% błyskający czerwony. Gdy poziom naładowania akumulatora jest niski, kosiarka powróci do stacji i zacznie się ładować.
Blokada kodem PIN		Kosiarka zablokowana. Wprowadź kod PIN, aby odblokować kosiarkę, w przeciwnym razie nie będzie mogła ona rozpocząć pracy
Połączenie sieciowe		Połączono z Internetem przez Wi-Fi lub sieć komórkową.
Bluetooth		Połączono przez Bluetooth.
Wskaźnik ostrza		Tarcza ostrza obraca się. Nie zbliżaj się.
Wyświetlacz	Mapowanie	
	Postęp koszenia	
	Poziom naładowania akumulatora	
	Kosiarka jest zatrzymana	
	E i czterocyfrowy kod błędu	
	Kosiarka jest podniesiona	
	Trwające aktualizacje OTA	

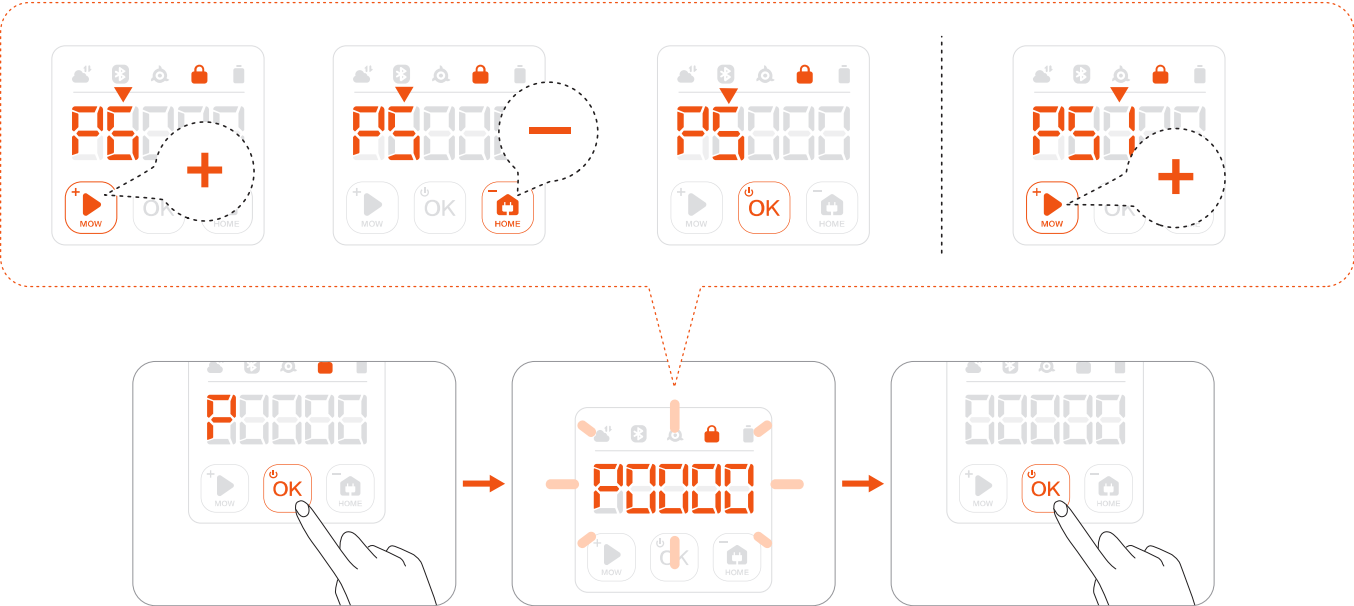
Sterowanie

Podstawowe operacje	Instrukcja
Włączenie zasilania	Naciśnij przycisk OK.
Wyłączenie zasilania	Naciśnij i przytrzymaj przycisk OK przez 3 s. Kosiarki nie można wyłączyć, gdy jest w stacji ładującej. Gdy kosiarka jest wyłączona, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i wyświetlacz na kosiarce oraz światło ambientowe zostaną wyłączone.
Rozpoczęcie koszenia	Naciśnij przycisk MOW, a następnie przycisk OK.
Zatrzymanie pracy kosiarki	Naciśnij przycisk STOP.
Wyślij kosiarkę do stacji ładującej	Naciśnij przycisk HOME, a następnie przycisk OK.
Uruchom ponownie kosiarkę	Najpierw wyłącz zasilanie, a następnie naciśnij przycisk OK lub ustaw kosiarkę w stacji ładującej.
Zablokuj kosiarkę	Naciśnij i przytrzymaj przyciski MOW+HOME przez 3 s.
Odblokuj kosiarkę	Wprowadź kod PIN.
Wymuś ponowne uruchomienie kosiarki	Naciśnij przycisk OK na dłużej niż 10 s.

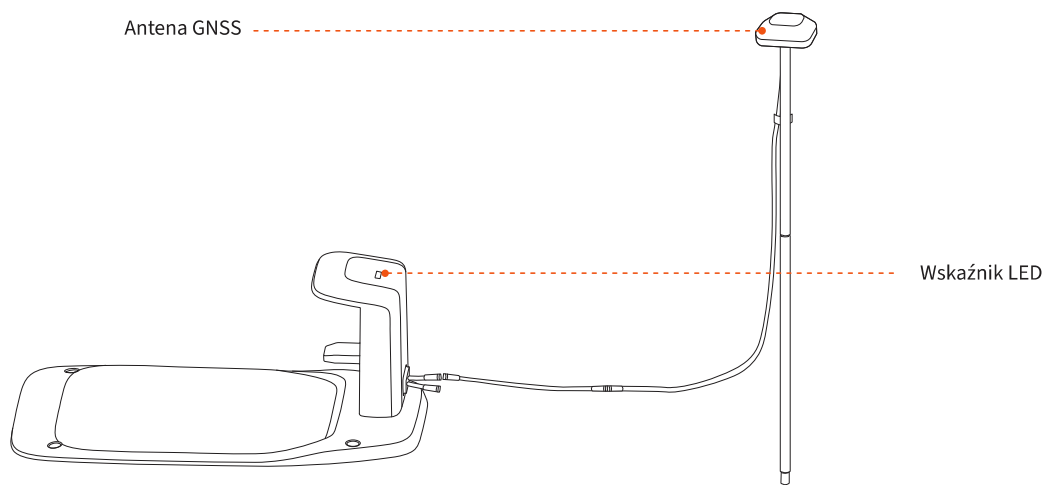


Wprowadzanie kodu PIN

Jeśli kosiarka została zablokowana, przed jej uruchomieniem należy wprowadzić kod PIN. Domyślny kod to 0000. Naciśnij przycisk MOW lub HOME, aby zmienić numer i naciśnij OK, aby potwierdzić kod. Kod PIN można zmienić, zwiększając lub zmniejszając wartości na panelu sterowania.



Stacja ładująca i antena GNSS



- Antena GNSS: odbiera sygnały satelitarne, aby poprawić dokładność pozycjonowania kosiarki.
- Wskaźnik LED: wskazuje różne stany pracy różnymi kolorami.

Wskaźnik LED	Znaczenie
Ciągły niebieski	Kosiarka nie jest w stacji ładującej.
Ciągły zielony	Kosiarka jest w stacji ładującej.
Błyskający żółty	Brak sygnału GPS/stacja ładująca nie jest podłączona do anteny.
Ciągły żółty	Słaby sygnał GPS
Ciągły czerwony	Kosiarka jest odłączona od stacji ładującej. Kosiarka jest wyłęczona. Kosiarka znajduje się zbyt daleko od stacji ładującej.

1.7 Specyfikacje

		i105	i108/i110
Podstawowe informacje	Sufiks modelu i obsługiwane regiony:	E: Europa A: Australia i Nowa Zelandia N: Stany Zjednoczone i Kanada	
	Nazwa produktu	Navimow serii i	
	Marka	Navimow (obsługiwane przez Segway)	
	Wymiary: długość × szerokość × wysokość	545 x 385 x 285 mm (21,4 x 15,1 x 11,2 cala)	
	Masa netto (z akumulatorem)	10,9 kg (24,03 funta)	10,9 kg (24,03 funta)
	Materiał	Rama kosiarki: PP; pokrywa: ASA	
Parametry kosiarki	Zalecany obszar koszenia	i105E, i105A: 500 m ² i105N: 1/8 akra	i108E, i108A: 800 m ² i110N: 1/4 akra
	Typowy czas koszenia przy pełnym natadowaniu ^[1]	Okolo 60 min	Okolo 120 min
	Wydajność powierzchniowa na godzinę	i110N: 80-120 m ² (0,02-0,03 akra) Pozostałe modele: 60-100 m ² (0,015-0,025 akra)	
	Szerokość cięcia	18 cm (7,1 cala)	
	Wysokość cięcia	Europa, Australia, Nowa Zelandia: 20-60 mm (1,2-2,4 cala) Stany Zjednoczone i Kanada: 50-90 mm (2-3,6 cala)	
	Czas ładowania	Okolo 90 min	Okolo 180 min
	Tryb pracy GNSS	GPS, Beidou, Galileo, GLONASS	
Emisje hałasu ^[2]	Zmierzony poziom mocy akustycznej LWA	58 dB(A)	
	Niepewność pomiaru mocy akustycznej KWA	3 dB(A)	
	Poziom ciśnienia akustycznego LpA	50 dB(A)	
	Niepewność pomiaru ciśnienia akustycznego KpA	3 dB(A)	
Warunki pracy	Temperatura pracy	-0-40°C (32-104°F); zalecane 10-35°C (50-95°F)	
	Temperatura przechowywania	-20-50°C (-4-122°F); zalecane 10-35°C (50-95°F)	
	Stopień ochrony	IP66 dla korpusu kosiarki, stacji ładującej i zasilacza	
	Maks. nachylenie wewnątrz obszaru roboczego	30%	
	Maks. nachylenie na granicy	10%	
	Minimalny kąt obszaru cięcia	90°	
Łączność	Zakres częstotliwości Bluetooth®	2400,0-2483,5 MHz	
	Połączenie radiowe w paśmie ISM	Europa: 865-868 MHz Australia, Nowa Zelandia, Stany Zjednoczone i Kanada: 915-918 MHz	
	Wi-Fi/siec komórkowa	Wi-Fi 2,4 GHz Europa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Australia, Nowa Zelandia: LTE-FDD:B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD:B38/B40/B41 Stany Zjednoczone i Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD:B14/B66/B71	
Silnik napędowy	Prędkość znamionowa	i110N: 0,5 m/s Pozostałe modele: 0,4 m/s	
	Typ silnika	9,6-calowa opona z TPU z motoreduktorem	
Silnik ostrza	Prędkość znamionowa	2500/min	
	Typ silnika	Silnik bezszczotkowy	
Zespół akumulatora	Typ akumulatora	Akumulator litowo-jonowy	
	Napięcie nominalne	21,6 V DC	
	Pojemność/energia nominalna	2,55 Ah / 55 Wh	5,1 Ah / 110 Wh
	System zarządzania akumulatorem	Zabezpieczenie przed przegrzaniem, zwarcie, przetężeniem i przeładowaniem	

		i105	i108/i110
Zasilanie	Model zasilacza	Unia Europejska i Norwegia: NBW32D002D5N-EU Wielka Brytania: NBW32D002D5N-UK Szwajcaria: NBW32D002D5N-CH Australia, Nowa Zelandia: NBW32D002D5N-AU Stany Zjednoczone i Kanada: NBW32D002D5N-US	
	Napięcie wejściowe	100-240 V AC	
	Napięcie wyjściowe	32 V DC MAKS.	
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.	
	Długość przewodu	1,5 m	
Stacja ładująca	Napięcie wejściowe	32 V DC	
	Prąd wejściowy	2,5 A MAKS.	
	Napięcie wyjściowe	25,2 V DC	
	Prąd wyjściowy	2,5 A MAKS.	
	Wskaźnik	LED	
Inne funkcje	Przednie koło	Opona z TPU z motoreduktorem	
	Tylne koło	Koło wielokierunkowe z wbudowanym czujnikiem Halla	
	Czujniki	Czujnik IMU, czujnik podnoszenia, enkoder kół, kamera HD o polu widzenia 180 DFOV	
Opakowanie	Wymiary opakowania	750 x 490 x 340 mm (29,5 x 19,3 x 13,4 cali)	
	Zawartość	Karta powitalna Skrócona instrukcja obsługi Ważne informacje	

[1] Przetestowano przy standardowej prędkości koszenia, pełnym naładowaniu akumulatora i temperaturze otoczenia 25°C (77°F) podczas koszenia na świeżo skoszonym trawniku. Produkt może skosić większą powierzchnię w ciągu godziny na otwartych przestrzeniach niż na oddzielonych małych trawnikach. Gdy trawa jest mokra lub długa, wydajność pracy jest również mniejsza. Im bardziej płaska powierzchnia trawnika, tym większa wydajność pracy.

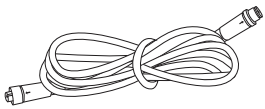
[2] Deklaracje dotyczące emisji hałasu są zgodne z normą EN 50636-2-107.

1.8 Akcesoria (sprzedawane osobno)

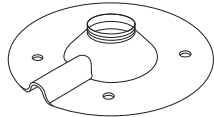
Zestaw poprawiający zasięg anteny

Zestaw poprawiający zasięg anteny służy do montażu anteny na ścianie lub dachu w celu poprawienia sygnału satelitarnego.

Przegląd



Przedłużacz 10 m x 1



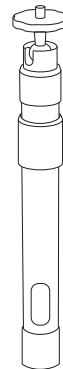
Podstawa montażowa x 1



Kotek rozporowy x 4



Wkręt samogwintujący x 4



Kolumna środkowa x 1

⚠ PRZESTROGA:

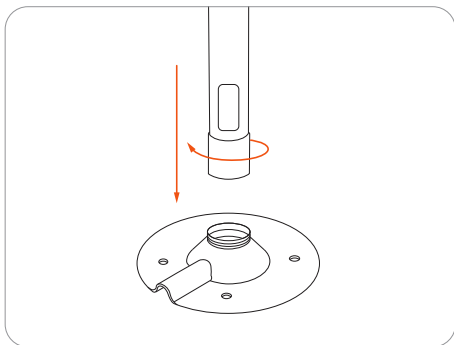
Po każdej zmianie miejsca anteny nie można używać istniejącej mapy i należy utworzyć nową mapę trawnika.

⚠ OSTRZEŻENIE:

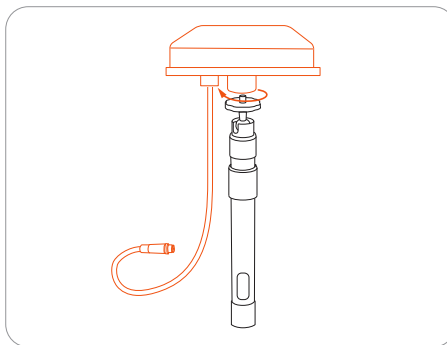
Wszelkiego rodzaju anteny dachowe powinny mieć ochronę odgromową. Na wypadek silnych wiatrów lub burz niezbędne są odpowiednie wzmocnienia.

Montaż

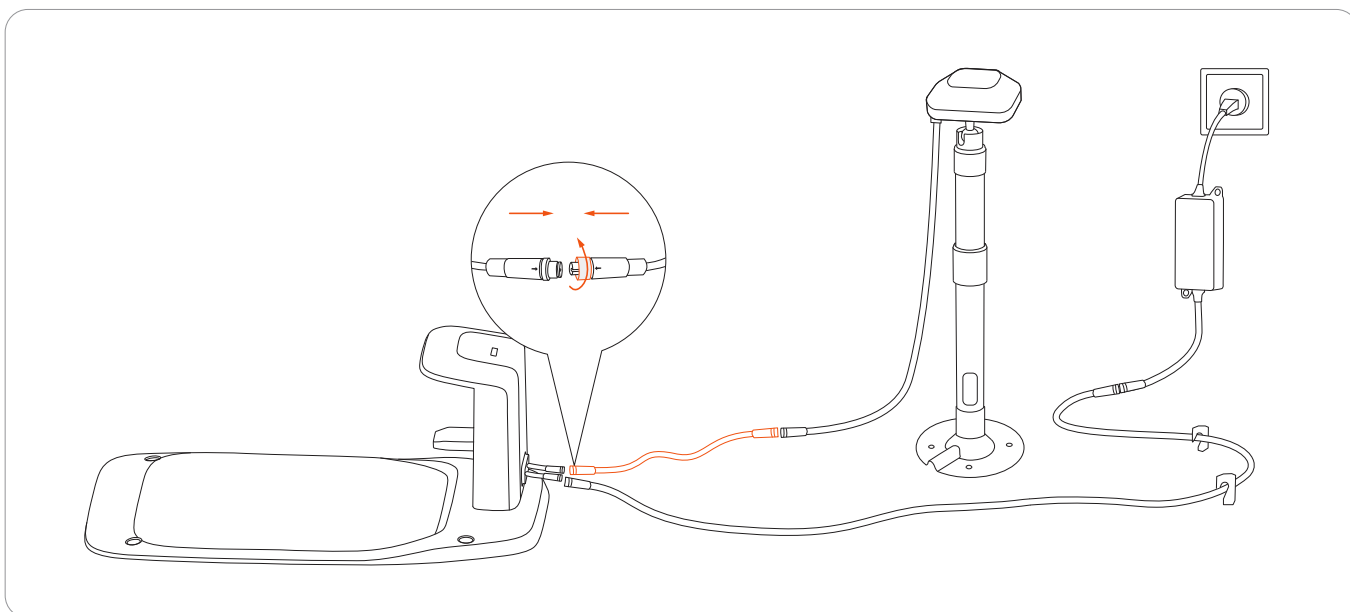
1 Zamocuj środkową kolumnę na podstawie montażowej.



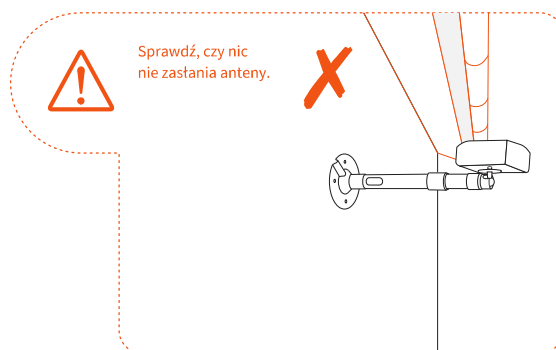
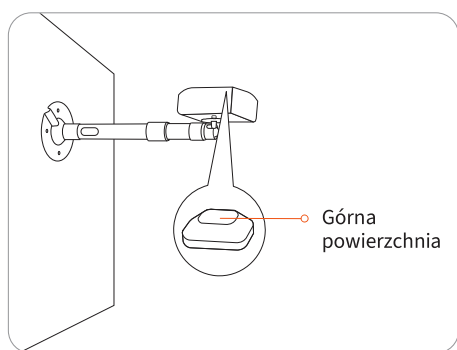
2 Zainstaluj antenę GNSS.



3 Podłącz przedłużacz do stacji ładującej. Jeśli przewód nadal nie jest wystarczająco długi, podłącz kolejny przedłużacz o długości 10 m (33 stopy). Całkowita długość przedłużacza może wynosić 30 m (98 stóp). Włóż wtyczkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.



- 4 Przytrzymaj antenę GNSS w miejscu jej zamontowania. Górna powierzchnia anteny musi być skierowana prosto do góry.



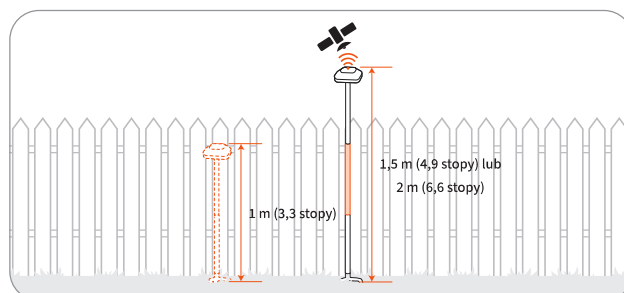
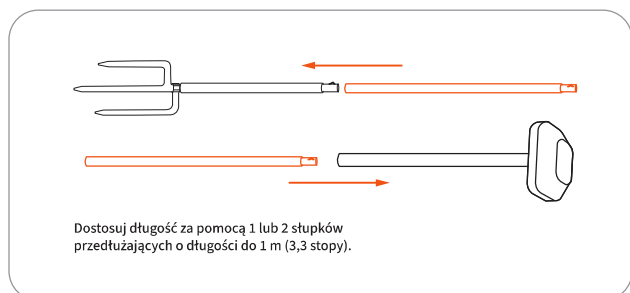
- 5 Zamocuj podstawę montażową.

- W przypadku powierzchni drewnianej wystarczy przykręcić podstawę wkrętami samogwintującymi.
- W przypadku twardszych powierzchni (takich jak beton, cegła i kamień) należy wywiercić dwa otwory o średnicy 8 mm, włożyć kołki rozporowe i zamocować podstawę, dokręcając śruby.



Słupek przedłużający antenę

Słupek przedłużający anteny służy do przedłużenia anteny, aby uniknąć blokowania sygnału GPS przez krzewy lub małe drzewa. Aby przedłużyć antenę do 1,5 m (4,9 stopy) lub 2 m (6,6 stopy), można użyć 1 lub 2 słupków.



⚠ PRZESTROGA:

Maszta nie jest przeznaczony do użytkowania w warunkach silnego wiatru lub huraganu/tornada. We wszystkich przypadkach należy wzmocnić maszt anteny, aby zapobiec jego przesunięciu lub uszkodzeniu na skutek nieoczekiwanych warunków pogodowych.

Montaż ostrzy

Zapasowe ostrza i śruby

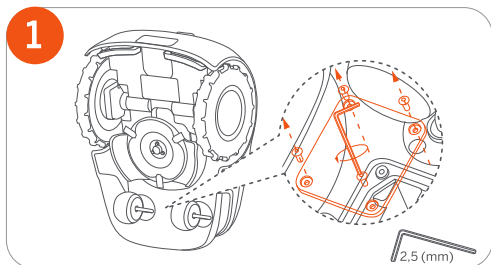


Ostrza do regularnej wymiany. Porady i instrukcje dotyczące wymiany ostrzy podano w punkcie 4.2 Wymiana ostrzy.

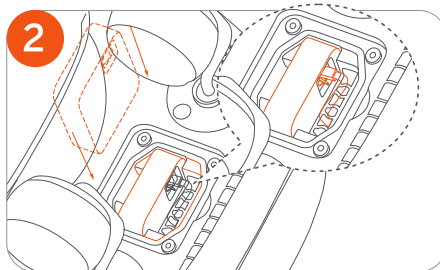
Navimow Access⁺

Navimow Access⁺ to moduł IoT służący do łączenia się z siecią 4G. Gdy kosiarka jest połączona z siecią 4G, można włączyć funkcję antykradzieżową, aby lokalizować kosiarkę w czasie rzeczywistym i otrzymywać alarmy, gdy kosiarka opuści obszar roboczy.

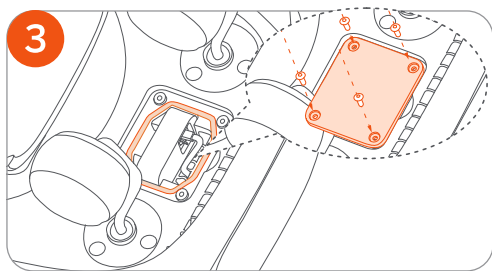
Instalacja i aktywacja



1. Poluzuj 4 śruby kluczem imbusowym 2,5 mm.

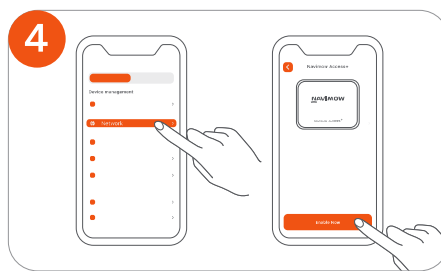


2. Umieść moduł Navimow Access⁺ wewnątrz kosiarki zgodnie z rysunkiem 2.



3. Dokręć śruby z powrotem do pokrywy.

Uwaga: Aby zapobiec przedostawaniu się cieczy lub wilgoci, upewnij się, że gumowa listwa uszczelniająca jest na swoim miejscu, a śruby są dokręcone.

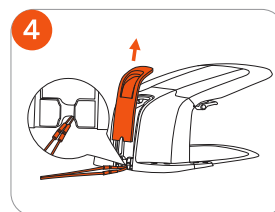
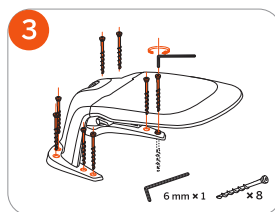
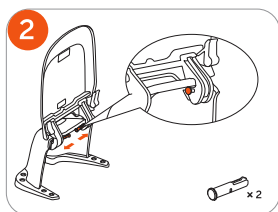
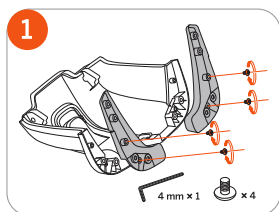


4. Aktywuj Navimow Access+ w menu **Ustawienia > KOSIARKA > Sieć**.

Navimow Garage S

Navimow Garage S jest w pełni kompatybilny z kosiarkami Navimow serii i, ponieważ nie blokuje sygnałów GPS ani tężności sieciowej. Garaż zapewnia dodatkową ochronę przed słońcem i deszczem. Odchylana pokrywa umożliwia łatwy dostęp do panelu sterowania, dzięki czemu można obsługiwać kosiarkę w stacji ładującej.

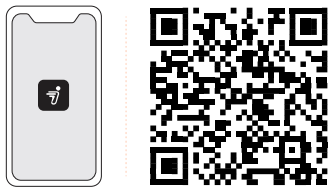
Montaż i instalacja



2. Instalacja i mapowanie

2.1 Przed rozpoczęciem użytkowania

Przygotowanie aplikacji

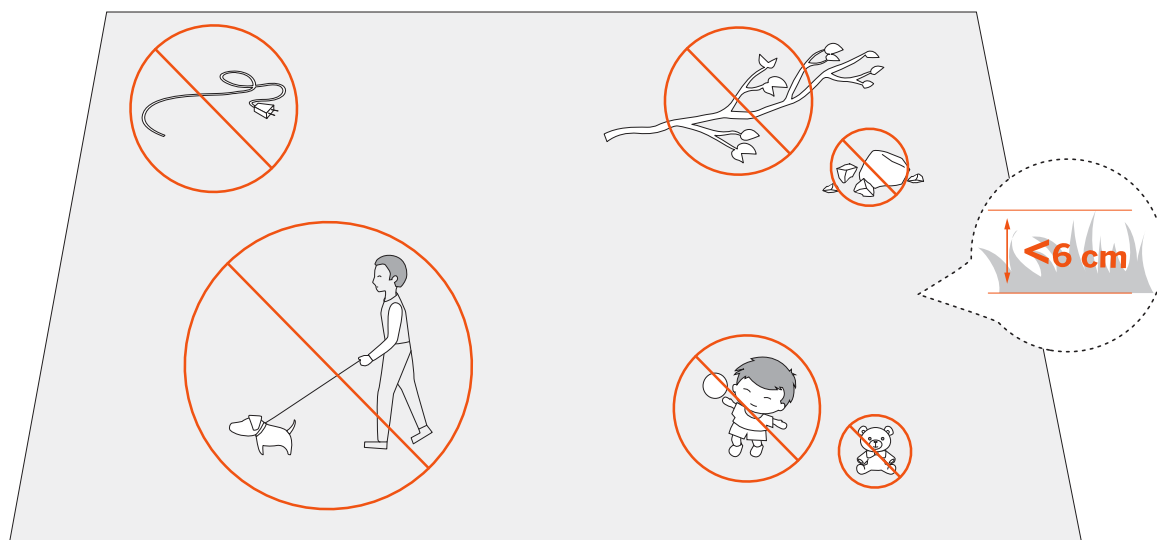


Aby prawidłowo skonfigurować urządzenie, zeskanuj kod QR i pobierz aplikację Navimow. Ewentualnie przejdź do sklepu Google Play (Android) lub Apple App Store (iOS) i wyszukaj „Navimow”. Po zainstalowaniu aplikacji zarejestruj i zaloguj się.

UWAGA: podczas użytkowania aplikacja poprosi o dostęp do Bluetooth, pozycjonowania GPS i sieci Wi-Fi, gdy będzie to konieczne. Aby zapewnić prawidłowe działanie, zaleca się włączenie powyższych uprawnień dostępu. Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z naszą Polityką prywatności. Przejdź do menu Ustawienia > APLIKACJA > Informacje > Polityka prywatności.

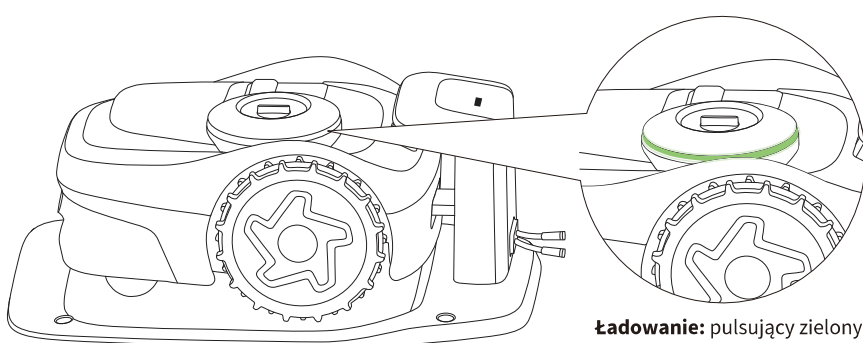
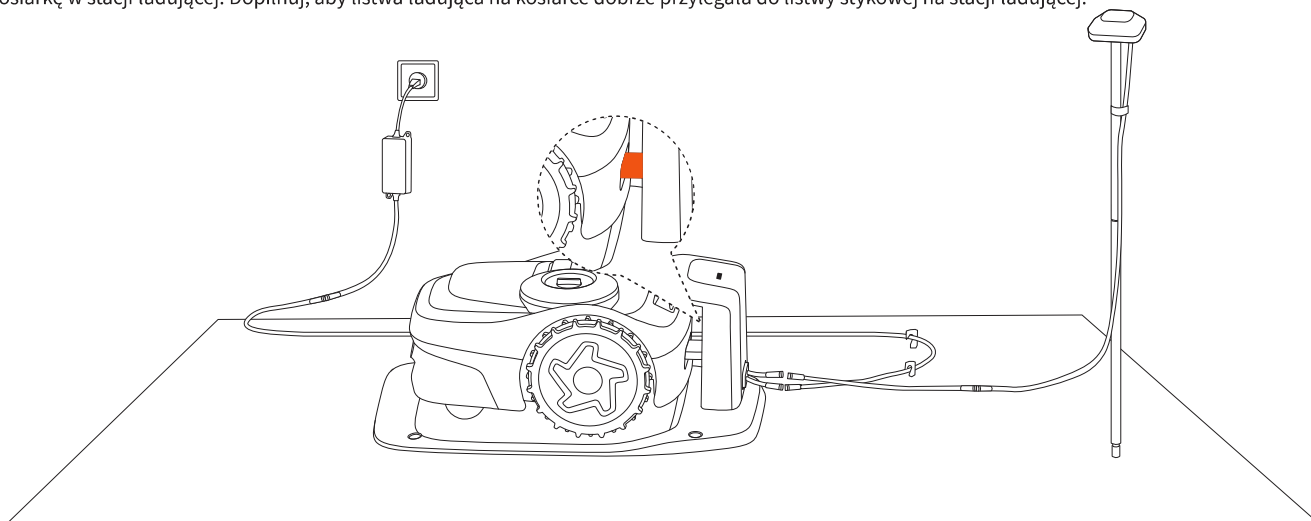
Przygotowanie trawnika

Przed rozpoczęciem koszenia przy użyciu kosiarki Navimow należy przyciąć trawnik na wysokość nie większą niż 6 cm (3,6 cala dla USA i Kanady). Usuń śmieci, stosy liści, zabawki, przewody, kamienie i inne przeszkody. Dopilnuj, aby na trawniku nie było dzieci ani zwierząt.

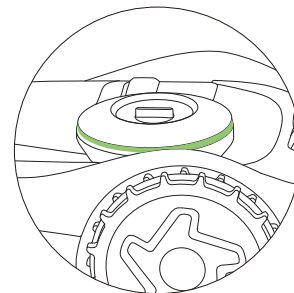


Pierwsze ładowanie kosiarki

Nowa kosiarka może mieć rozładowany akumulator po długim okresie przechowywania. W pełni naładuj kosiarkę przed pierwszym użyciem. Ustaw kosiarkę w stacji ładującej. Dopilnuj, aby listwa ładująca na kosiarce dobrze przylegała do listwy stykowej na stacji ładującej.



Ładowanie: pulsujący zielony

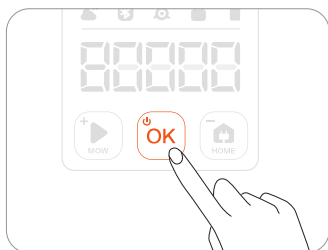


W pełni naładowany: ciągły zielony

20

2.2 Aktywacja kosiarki

1 Naciśnij przycisk OK na kosiarce, aby ją włączyć.



2 Sparuj kosiarkę za pośrednictwem połączenia Bluetooth.



3 Połącz się z siecią Wi-Fi lub siecią komórkową.



Uwaga: Aby połączyć się z siecią komórkową, należy zakupić moduł 4G Navimow Access+ – akcesorium, które jest sprzedawane osobno. Więcej informacji można znaleźć w punkcie 1.8 Akcesoria.

2.3 Wyszukiwanie lokalizacji

Podstawowe zasady ustawiania anteny i stacji ładującej:

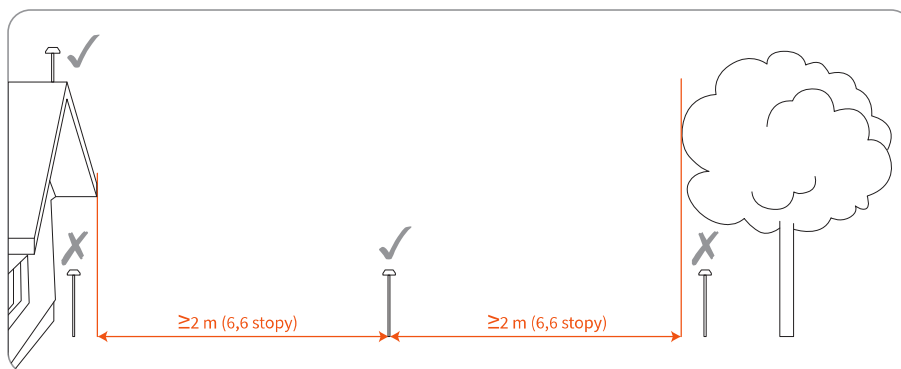
1. Zachowaj pewną odległość (większą niż 2 m/6,6 stopy) od domów, drzew i ścian.
2. Umieść stację ładującą i antenę na otwartej przestrzeni, gdzie nic nie blokuje sygnału (na przykład korony drzew lub parasol przeciwsłoneczny).
3. Umieść stację ładującą i antenę na płaskim, nieutwardzonym podłożu w pozycji pionowej. **NIE** instaluj ich na zboczu.

2.3.1 Lokalizacja anteny

Wybór lokalizacji anteny jest jednym z najważniejszych etapów konfiguracji kosiarki. Antena musi być zainstalowana w miejscu umożliwiającym współdzielenie jak największej liczby satelitów z kosiarką z dowolnego miejsca na trawniku. W przeciwnym razie kosiarka będzie miała trudności z określeniem swojej dokładnej lokalizacji podczas koszenia. Więcej informacji na temat satelitów współdzielonych podano w punkcie 2.3.3 Weryfikacja lokalizacji za pomocą analizatora sygnałów satelitarnych.

Wytyczne dotyczące wyszukiwania odpowiedniej lokalizacji:

- Jeśli to możliwe, wybierz otwarty obszar bez ścian blokujących widok w dowolnym kierunku. Upewnij się, że niebo bezpośrednio nad anteną nie jest zastonięte przez drzewa lub dachy.
- Jeśli nie można znaleźć miejsca z całkowicie odsonionym niebem ze wszystkich stron, znajdź miejsce z dobrze widoczną południową częścią nieba na półkuli północnej lub północną częścią nieba na półkuli południowej. (Jeśli to możliwe, staraj się utrzymywać wschodnią i zachodnią część wolną od przeszkód).



Jeśli odbiór sygnału jest nadal słaby, rozważ użycie jednego z oficjalnych akcesoriów Navimow (patrz punkt 1.8 Akcesoria):

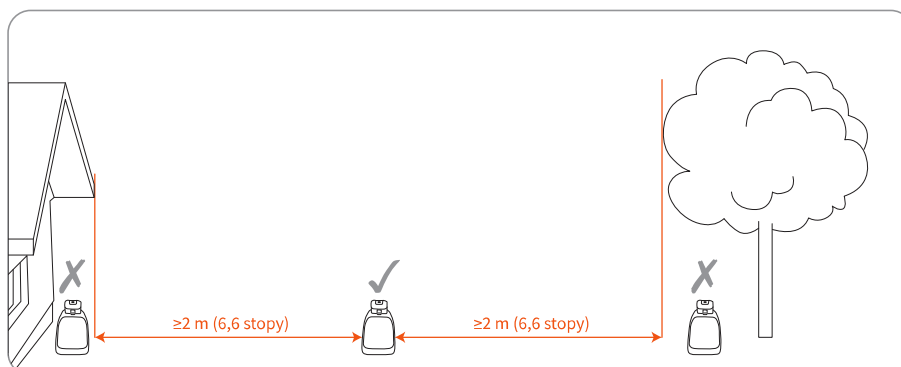
- słupek przedłużający anteny do podniesienia anteny,
- zestaw poprawiający zasięg anteny do montażu anteny na ścianie lub dachu w przypadku złożonych podwórek.

2.3.2 Lokalizacja stacji ładującej

Stacja ładująca określa miejsce, w którym kosiarka będzie ładowana. Jeśli stacja ładująca jest nieprawidłowo zlokalizowana, kosiarka może nie rozpocząć koszenia z powodu słabego sygnału GPS. Stację ładującą można umieścić w pobliżu anteny lub upewnić się, że między anteną a kosiarką znajduje się wystarczająca liczba satelitów współdzielonych.

Zainstaluj stację ładującą na miękkiej i płaskiej powierzchni. W przypadku instalacji na zewnątrz stacja ładująca i trawnik powinny być na tym samym poziomie.

- Upewnij się, że część nieba po stronie anteny jest dobrze widoczna.
- Zainstaluj stację ładującą na otwartej przestrzeni, w której nic nie blokuje sygnału w promieniu 2 m (6,6 stopy).
- Nie zakrywaj stacji ładującej (oficjalny garaż Navimow nie blokuje sygnałów).
- Wybierz miejsce z dala od głowic zraszaczy, fontann lub innych zewnętrznych systemów nawadniania.
- Wybierz miejsce z dala od podstacji, generatorów, stacji pomp wodnych i klimatyzatorów.



2.3.3 Weryfikacja lokalizacji za pomocą analizatora sygnału satelitarnego

Gdy zarówno kosiarka, jak i antena są połączone z tym samym satelitą, jest to „satelita współdzielony”. Do dokładnego pozycjonowania kosiarki wymaganych jest co najmniej 5 satelitów współdzielonych. Posiadanie większej liczby satelitów współdzielonych oznacza lepsze pozycjonowanie. Analizator sygnału satelitarnego pomaga sprawdzić, czy antena i stacja ładująca są zainstalowane we właściwej lokalizacji. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > EFLS 2.0 > Analizator sygnału satelitarnego.

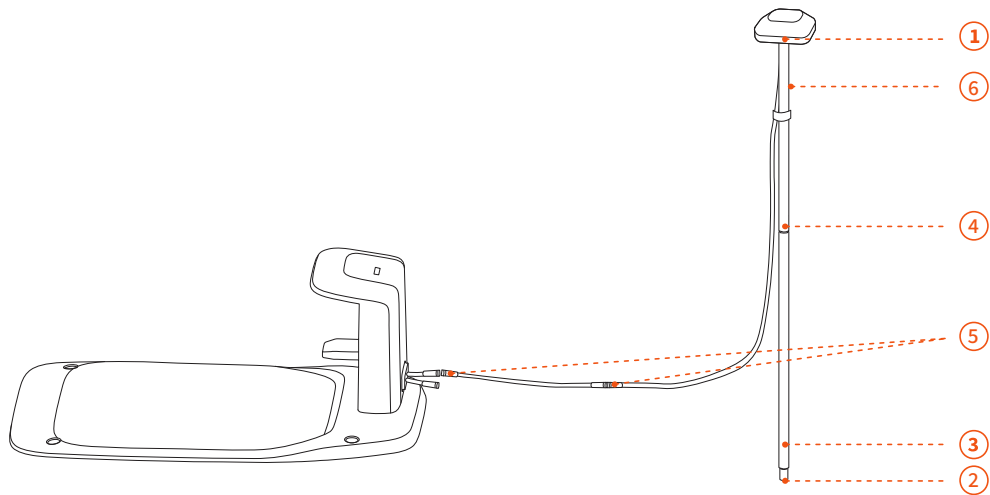
Jeśli wynik wskazuje, że jest wystarczająco dużo satelitów współdzielonych, oznacza to, że lokalizacja stacji ładującej i anteny jest prawidłowa. Jeśli wynik wskazuje, że nie ma wystarczającej liczby satelitów współdzielonych, oznacza to, że należy przenieść stację ładującą i antenę w inne miejsca. Następnie ponownie sprawdź liczbę satelitów współdzielonych.



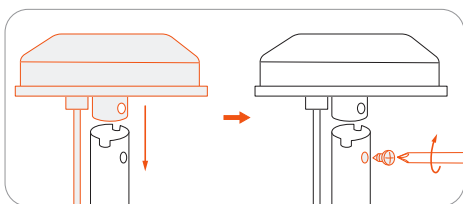
Wybierz dokładną lokalizację. Po zapisaniu mapy, jeśli zmieni się lokalizacja stacji ładującej lub anteny GNSS, należy utworzyć nową mapę.

2.4 Instalacja anteny GNSS i stacji ładującej

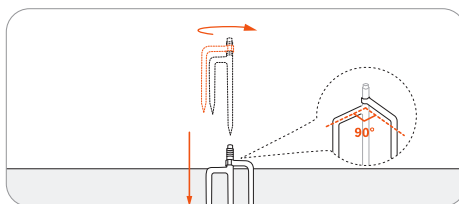
2.4.1 Instalacja anteny GNSS



1 Zamocuj antenę GNSS na słupku.

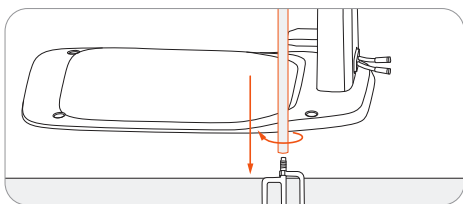


2 Rozłóż widły podstawy i wbij je w ziemię.

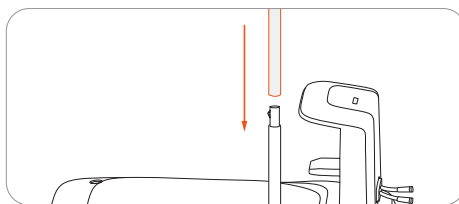


Aby antena była stabilnie podłączona do stacji ładującej po ukończeniu instalacji, należy całkowicie wbić widły podstawy w ziemię.

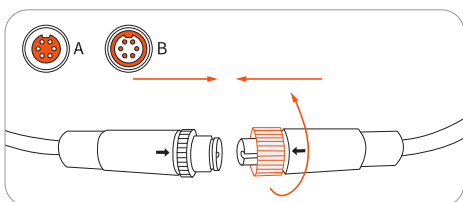
3 Wkręć drugi słupek przedłużający do widły podstawy.



4 Wsuń słupek z anteną.

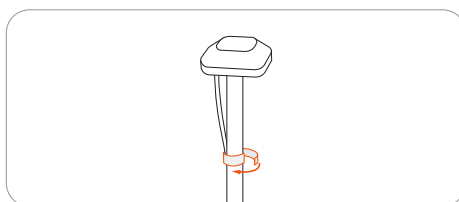


5 Podłącz antenę GNSS do stacji ładującej. Jeśli przewód nie jest wystarczająco długi, można kupić dodatkowe przedłużacze do anteny i użyć maksymalnie 3 przewodów, aby zwiększyć łączną długość do 30 m (98,4 stopy).



Dokręć odpowiednio nakrętki, aby woda nie dostawała się do wnętrza.

6 Przymocuj przewód anteny do słupka za pomocą dostarczonej taśmy z rzepem.

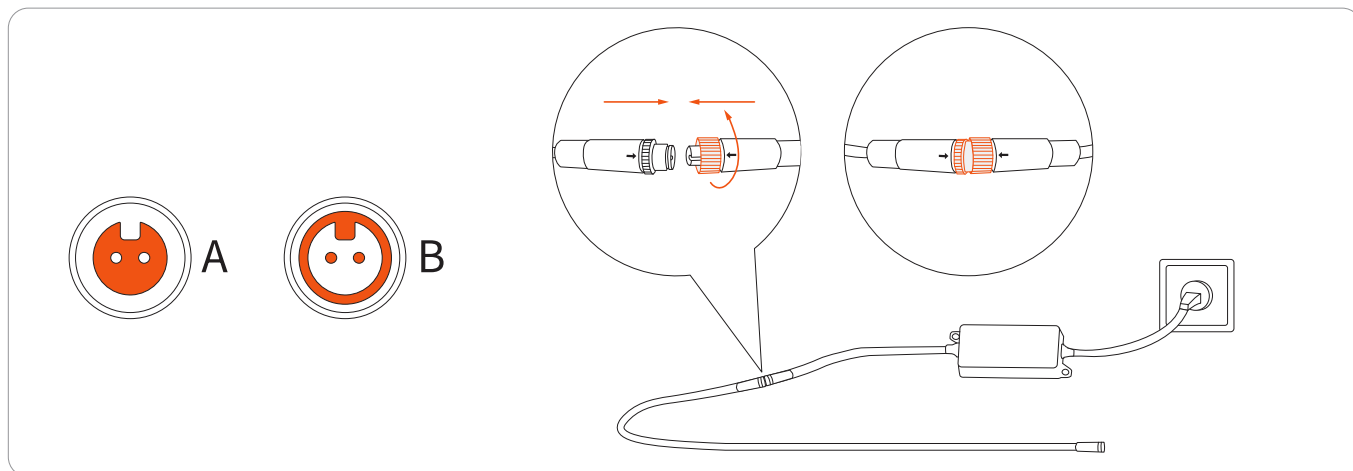


Aby zagwarantować silny sygnał satelitalny, NIE WOLNO umieszczać żadnych przedmiotów na antenie.

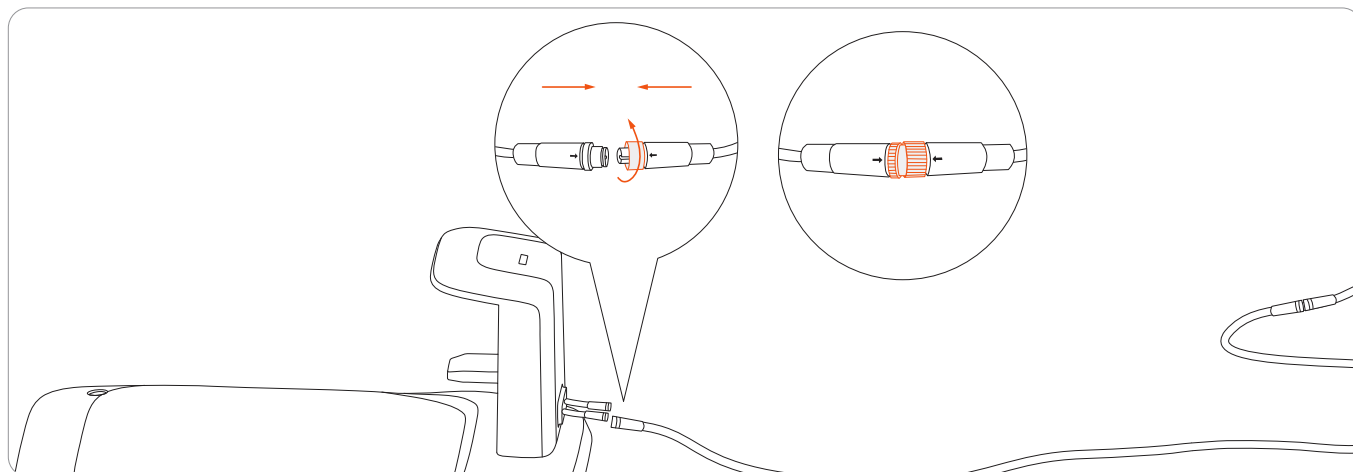
2.4.2 Instalacja stacji ładującej

1. Podłącz przewód zasilający do zasilacza.

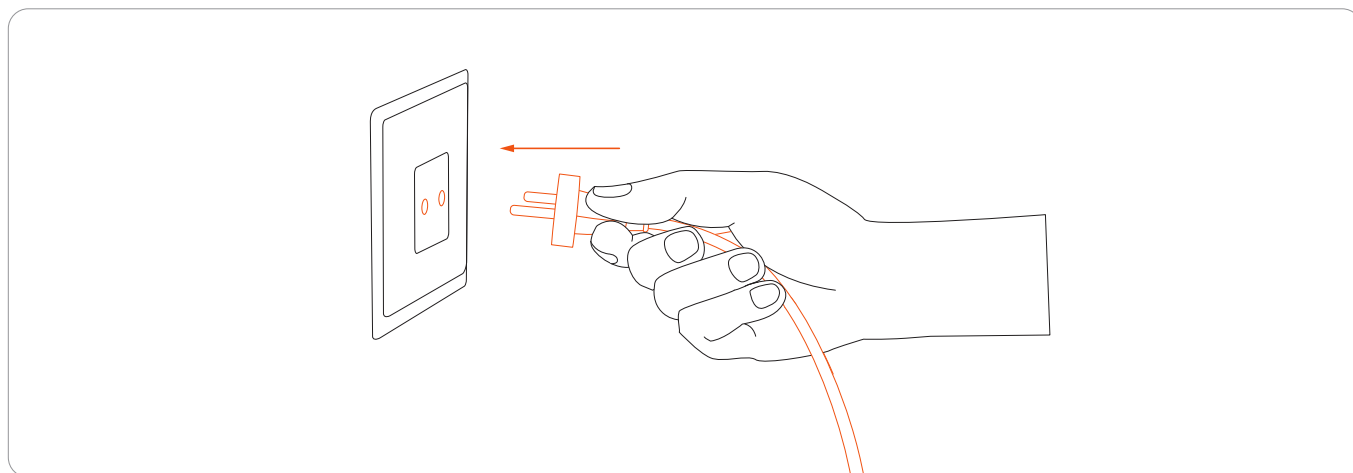
Wyrównaj wycięcie na przewodzie zasilającym (A) z podstawą na zasilaczu (B).



2. Podłącz przewód zasilający do interfejsu zasilania. Obracaj nakrętki, aż zostaną ze sobą połączone.



3. Włóż wtyczkę zasilającą do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.



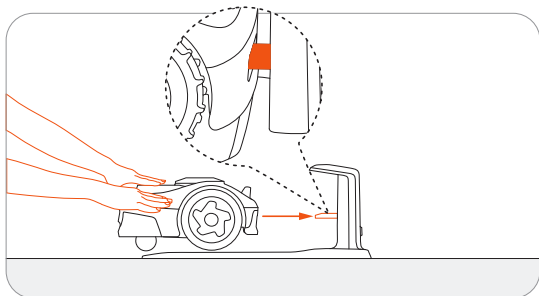
2.4.3 Automatyczna kontrola

Sprawdzenie stacji ładującej

Upewnij się, że kosiarka jest w stacji ładującej. Włącz kosiarkę i poczekaj, aż wskaźnik na stacji ładującej zmieni kolor na niebieski (zajmie to około 5 minut). Jeśli wskaźnik nie zaświeci się na niebiesko, oznacza to, że należy zmienić położenie anteny.

Sprawdzenie kosiarki

1. Ustaw kosiarkę w stacji ładującej.



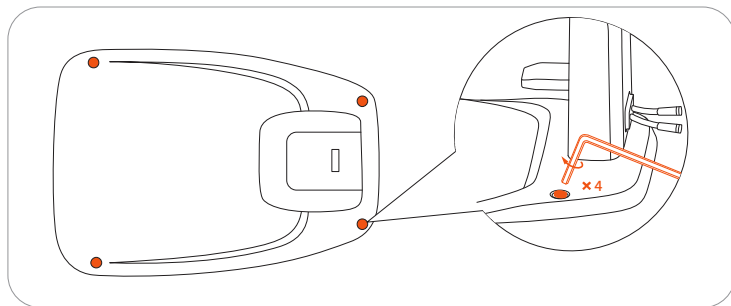
2. Poczekaj, aż wskaźnik na kosiarce zmieni kolor na zielony.
3. (Opcjonalnie) Jeśli wskaźnik nie zaświeci się na zielono, przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > EFLS 2.0, aby zweryfikować lokalizację za pomocą analizatora sygnału satelitarnego. Więcej informacji podano w punkcie 2.3.3 Weryfikacja lokalizacji za pomocą analizatora sygnału satelitarnego.

2.4.4 Zabezpieczenie lokalizacji

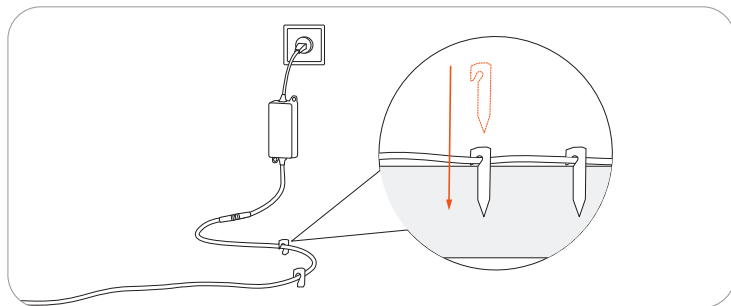
25

Jeśli automatyczna kontrola przebieganie pomyślnie, można przejść do następnej czynności i zabezpieczyć lokalizację stacji ładującej. Jeśli nie, należy zmienić lokalizację anteny i stacji ładującej.

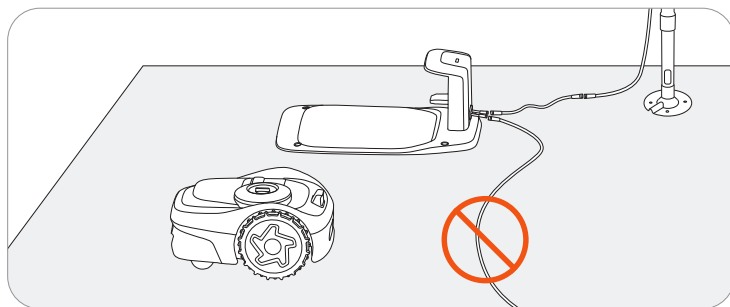
1. Zabezpiecz stację ładującą, używając dostarczonych śrub.



2. Zamocuj przewody na ziemi.



3. Upewnij się, że przewody nie są umieszczone w strefach koszenia lub w miejscach, przez które może przejeżdżać kosiarka. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia przewodów.



2.5 Aktualizacja do najnowszej wersji oprogramowania wbudowanego

Kosiarka Navimow wykorzystuje funkcję Over-The-Air (OTA) do aktualizacji oprogramowania układowego. Aby korzystać z wszystkich funkcji kosiarki Navimow, przed użyciem zaktualizuj oprogramowanie wbudowane do najnowszej wersji. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Wersja oprogramowania wbudowanego.

Po aktywacji urządzenia nawiąż połączenie sieciowe, postępuj zgodnie ze wskazówkami w oknie podręcznym i w zależności od siły sygnału sieciowego poczekaj 10-30 minut, aż oprogramowanie wbudowane zostanie automatycznie uaktualnione. Podczas tego procesu nie wyłączaj urządzenia ani nie wykonuj innych operacji. Urządzenia można zacząć używać, gdy aplikacja wyświetli komunikat, że uaktualnienie się powiodło.

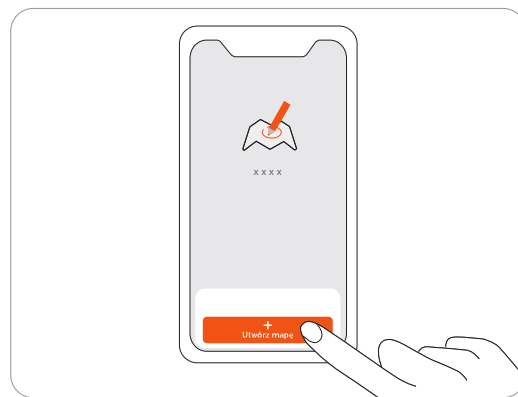
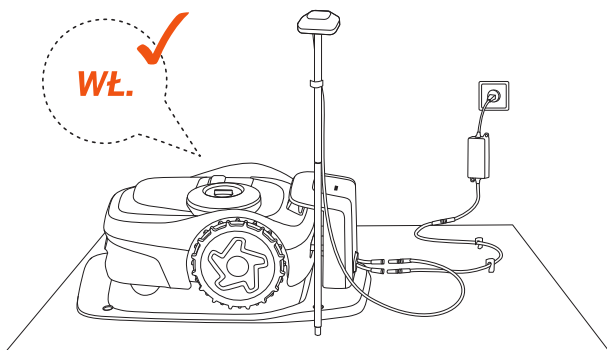
2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego

2.6.1 Wyznaczanie granicy

- ❶ Sprawdź, czy kosiarka jest włączona. Telefon połączy się z kosiarką automatycznie przez Bluetooth.

Uwaga: jeśli kosiarka jest w stanie blokady, przed jej uruchomieniem należy wprowadzić kod PIN. Domyślny kod to 0000 i można go zresetować w aplikacji Navimow.

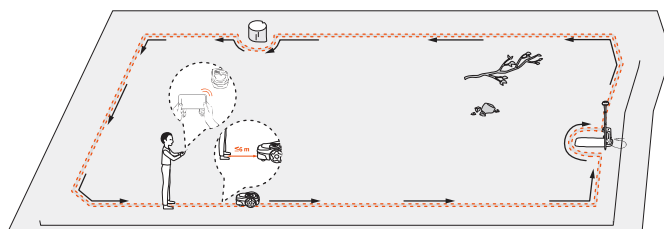
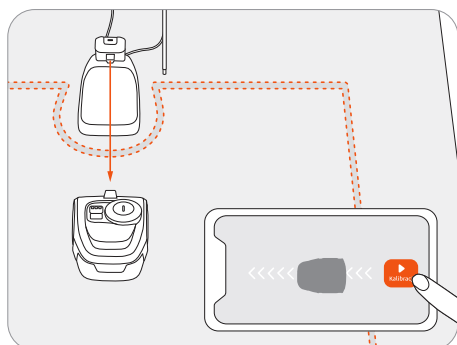
- ❷ Dotknij przycisku „Utwórz mapę”, aby rozpocząć mapowanie.



- ❸ Skalibruj kosiarkę, aby zapewnić dokładne pozycjonowanie.

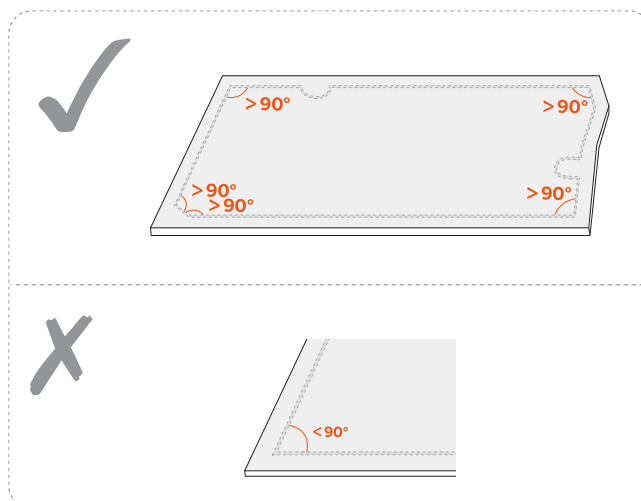
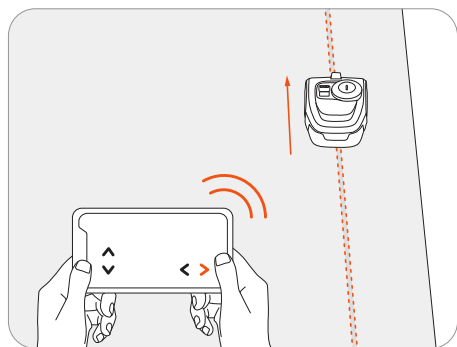
- ❹ Znajdź odpowiedni punkt początkowy wzdłuż krawędzi trawnika. Podczas mapowania pozostawaj w odległości 6 m (19,7 stopy) od kosiarki.

27

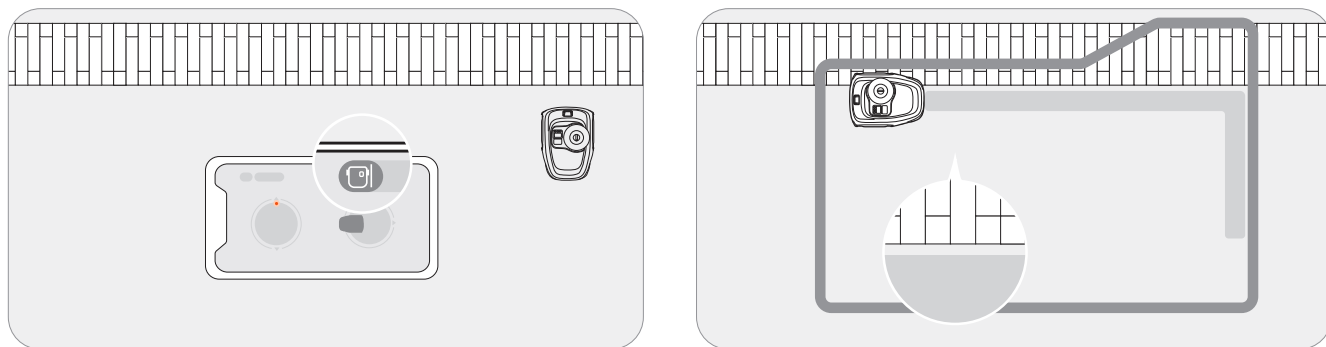


- ❺ Idź wzdłuż krawędzi.

Kąt: Upewnij się, że kosiarka porusza się po linii prostej, wykonując łagodne skrety pod kątem nie mniejszym niż 90°.

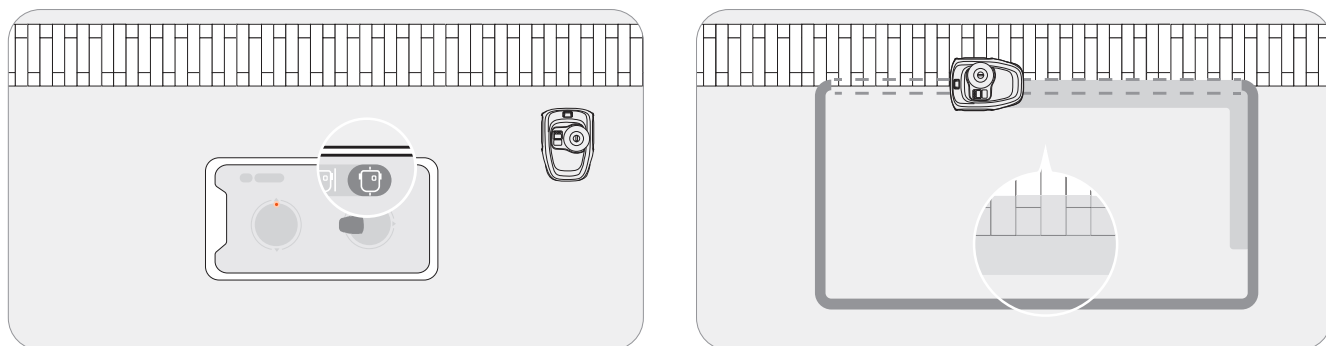


Standardowa granica



W zależności od rzeczywistego układu trawnika można wybrać jedną z dwóch opcji granic. Standardowa granica jest wybierana domyślnie i zaleca się jej stosowanie w większości scenariuszy. Aby uzyskać instrukcje, postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Granica obszaru przejazdu



W przypadku trawników, na których trawa styka się ze ścieżką lub chodnikiem na równym poziomie, może wystąpić konieczność jazdy przez kosiarkę po krawędzi w celu pełnego przycięcia trawy aż do obszaru nieporośniętej trawy. W takich przypadkach można wybrać opcję Granica obszaru przejazdu.

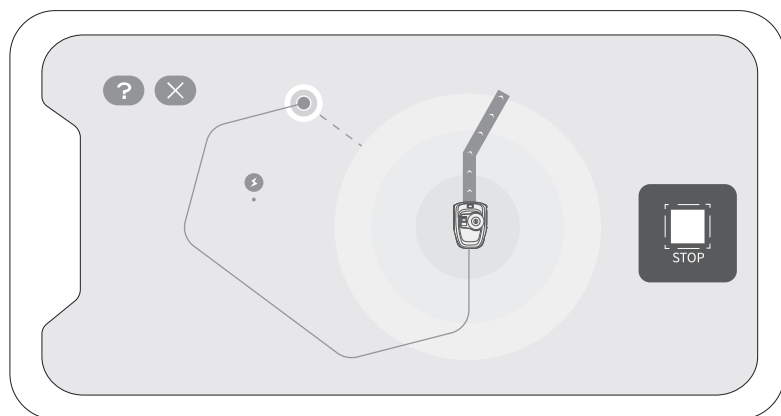
Aby uzyskać instrukcje, postępuj zgodnie ze wskazówkami w aplikacji.

Uwaga: Odstęp między obszarem porośniętym a nieporośniętym trawą musi być mniejszy niż 1 cm (0,4 cala).

Funkcja Assist Mapping

Czujnik kamery na kosiarce rejestruje fizyczną granicę trawnika i uruchamia funkcję Assist Mapping. W ten sposób kosiarka może automatycznie tworzyć granice, samodzielnie poruszając się wzdłuż krawędzi, co ułatwia mapowanie.

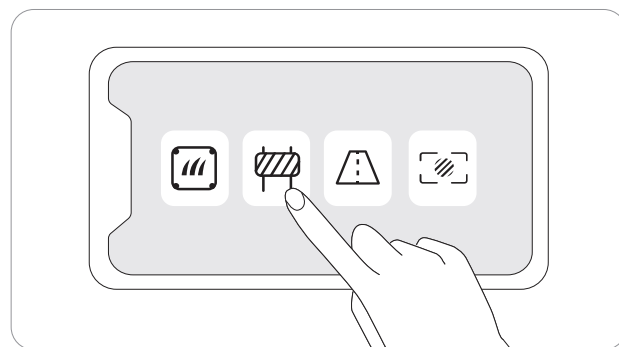
Zdalnie sterując kosiarką, pokieruj ją w stronę krawędzi trawnika. Gdy kamera wykryje wyraźne krawędzie trawnika, możesz uruchomić funkcję Assist Mapping. Gdy w prawym górnym rogu miga ikona  lub , dotknij jej i uruchom funkcję Assist Mapping.



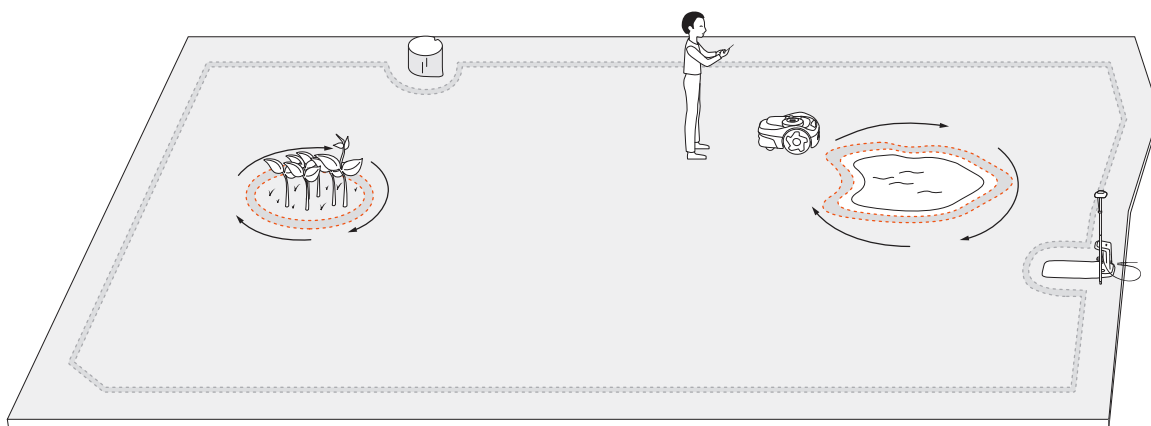
- Pozostaw telefon odblokowany i unikaj uruchamiania innych aplikacji.
- Nie zbliżaj się na odległość mniejszą niż 6 m (19,7 stopy) od kosiarki podczas mapowania za pomocą funkcji Assist Mapping.
- Jeśli kosiarka zachowuje się nieprawidłowo, można w dowolnym momencie zatrzymać funkcję Assist Mapping i ręcznie sterować kosiarką.

2.6.2 Tworzenie stref zakazanych

Gdy kosiarka uderzy w twardą przeszkodę wyższą niż 10 cm (3,9 cala) (na przykład duże kamienie lub pień drzewa), automatycznie cofnie się i zmieni kierunek. Należy jednak wytyczyć granice obiektów wymagających ochrony lub obszarów, do których kosiarka ma nie wjeżdżać, takich jak kwiatnik, małe drzewka, ozdoby na trawniku, oczko wodne, głowice zraszaczy, wystające korzenie itp. Jeśli niedawno na trawniku została ustawiona trampolina lub grill, można również ustawić strefę zakazaną, aby chronić tę obiekty.



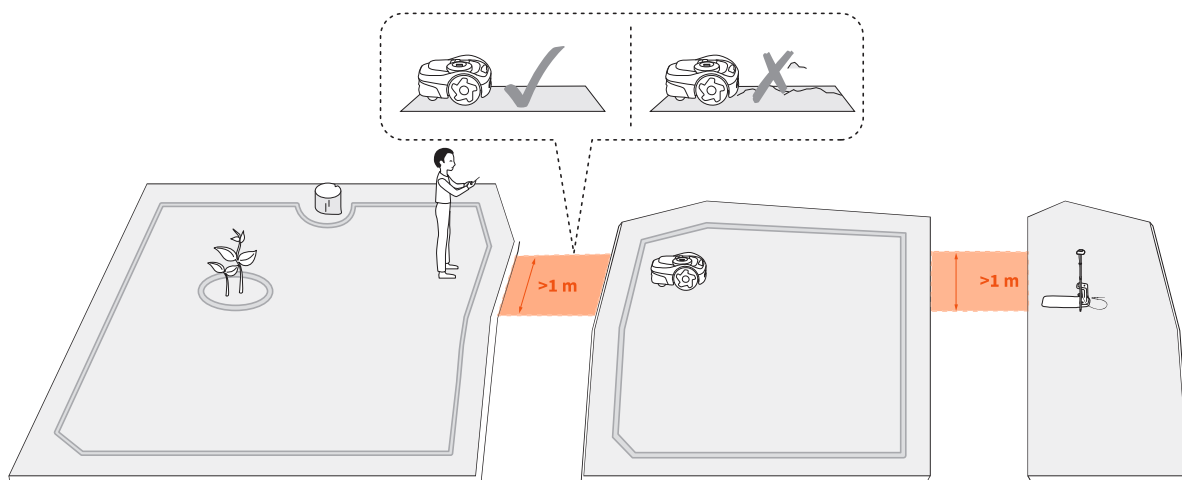
Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Aby anulować obszar (np. po usunięciu trampoliny z trawnika), wystarczy go usunąć w aplikacji.



29

UWAGA: podczas ustawiania stref należy skręcać łagodnie. Kąt nie powinien być mniejszy niż 90°. Ponadto podczas ustawiania strefy należy iść wzdłuż krawędzi. Aby uzyskać instrukcje, patrz punkt 2.6.1 Wyznaczanie granicy.

2.6.3 Tworzenie kanału



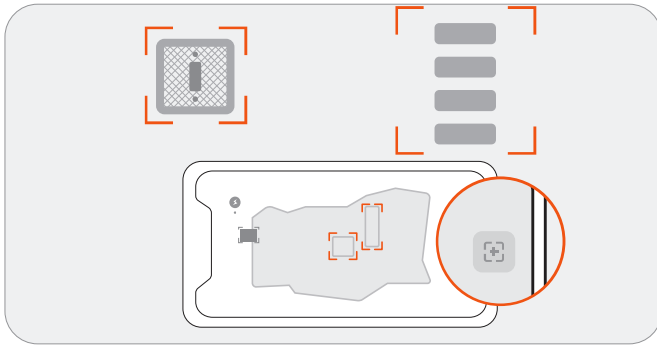
Kanały tworzy się w celu połączenia dwóch osobnych stref lub połączenia obrzeża trawnika ze stacją ładującą.

Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Jeśli odległość między stacją ładującą a obrzeżem trawnika jest większa niż 1 m (3,3 stopy), kanał utworzyć można ręcznie.

UWAGA: Kanał, przez który ma przejeżdżać kosiarka, powinien być szerszy niż 1 m (3,3 stopy).

2.6.4 Tworzenie stref wyłączenia VisionFence

Strefa wyłączenia VisionFence to miejsce, w którym kosiarka automatycznie wyłącza kamerę używaną do omijania przeszkód, w wyniku czego kosiarka bezpośrednio przez nie przejeżdża zamiast zawracać.



Jeśli potrzebujesz, aby kosiarka przejeżdżała przez płaskie i nieporośnięte trawą obszary w celu dokładnego przycinania trawy, możesz ustawić strefę wyłączenia VisionFence.

Takimi obszarami mogą być na przykład kamienne drogi lub studzienki, które kosiarka powinna omijać, korzystając z detekcji wizualnej.

Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Możesz dostosować rozmiar strefy wyłączenia VisionFence, przenieść ją w inne miejsce lub usunąć.

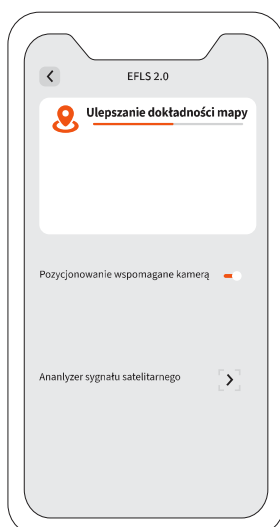
2.6.5 Poprawa dokładności mapy (opcjonalnie)

Aby poprawić dokładność mapy, włącz funkcję Pozycjonowanie wspomagane kamerą na stronie Ustawienia > KOSIARKA > EFLS 2.0.

Funkcja pozycjonowania wspomaganego kamerą wykorzystuje technologię EFLS 2.0 w celu poprawy dokładności pozycjonowania. Oznacza to, że czujnik kamery zbiera informacje wizualne potrzebne do utworzenia mapy, która kompensuje utratę sygnału GPS w niektórych obszarach. Po utworzeniu lub edycji mapy można użyć tej funkcji, aby skorygować niedokładność mapy spowodowaną słabym sygnałem GPS podczas mapowania. Poprawia to jakość mapy i pozwala uniknąć pozostawiania nieskosizonej trawy lub przekraczania granic przez kosiarkę. Ulepszanie dokładności mapy rozpoczyna się automatycznie po powrocie kosiarki do stacji ładującej. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Status można wyświetlić na pasku stanu na stronie głównej.

Wynik może być następujący:

- Ulepszona dokładność mapy: granice, strefy zakazane i kanały są teraz aktualizowane przy dokładniejszym pozycjonowaniu.
- Nie można ulepszyć dokładności mapy: Mapa zawiera duże obszary o bardzo słabym sygnale GPS. Pozycjonowanie wspomagane kamerą nie powiodło się, ponieważ antena nie znajduje się w odpowiednim miejscu. Spróbuj użyć analizatora sygnału satelitarnego, aby zainstalować antenę w lepszej lokalizacji. Możesz sprawdzić w aplikacji, czy nie wystąpiły inne przyczyny niepowodzenia.



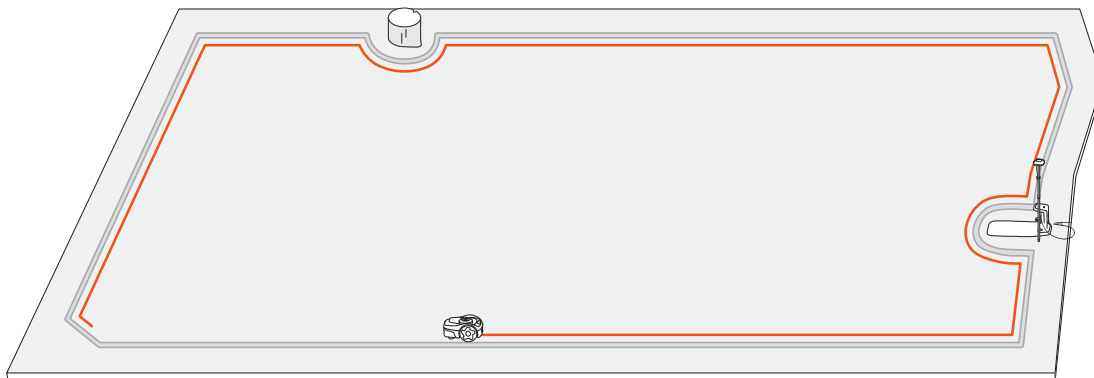
3. Codzienne użytkowanie

3.1 Koszenie

3.1.1 Sposób koszenia trawnika przez kosiarkę Navimow

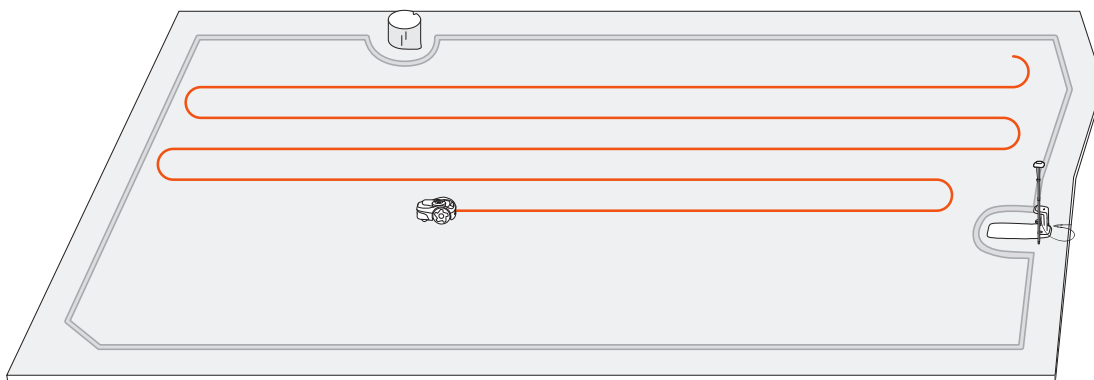
Koszenie wzdłuż granicy

Po rozpoczęciu zadania koszenia kosiarka kosi wzdłuż granicy. Jeśli granice trawnika znajdują się w sąsiedztwie trudno dostępnego terenu, aby uniknąć ryzyka, można je wyłączyć, ustawiając przełącznik „Koszenie obrzeży” w menu Zarządzanie mapą > Edytuj > Koszenie obrzeży w położeniu wyłączenia dla każdej strefy.



Koszenie za pomocą systematycznych wzorów

Kosiarka będzie kosiła trawnik wewnątrz obszaru roboczego po zaplanowanej ścieżce obliczonej według algorytmu dla maksymalnej wydajności. Kosiarka może zmieniać kierunek koszenia zgodnie z wyborem użytkownika. Pozwala to uniknąć powtarzających się torów koszenia. Informacje o dostosowywaniu kierunków koszenia dla poszczególnych stref koszenia podano w części Dostosowywanie kierunków koszenia w punkcie 3.1.2 Zarządzanie wieloma strefami.



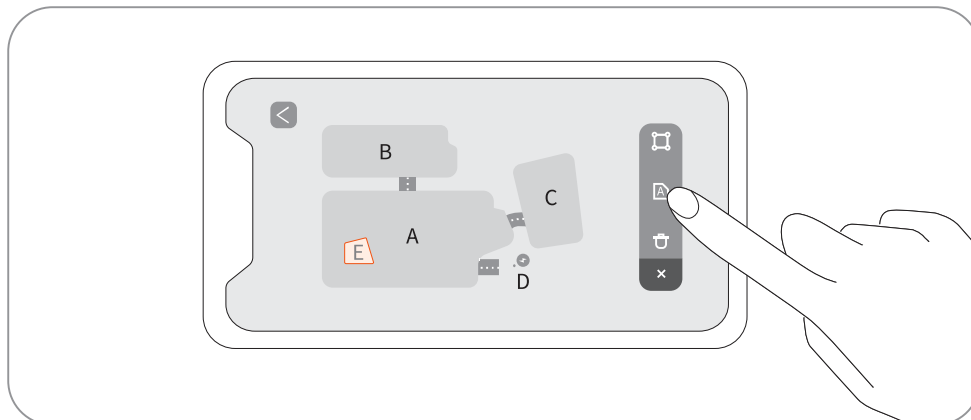
3.1.2 Zarządzanie wieloma strefami

Możesz utworzyć wiele stref na swojej mapie, z których każda może mieć swoją unikatową nazwę, dostosowany kierunek koszenia oraz harmonogram koszenia. W przypadku koszenia ręcznego można wybrać koszenie wszystkich stref lub tylko niektórych z nich. W przypadku zaplanowanego koszenia możesz ustawić harmonogramy dla wszystkich lub wybranych stref.

Strefa jest tworzona automatycznie po zamapowaniu granic obszaru roboczego. Możesz dalej tworzyć wiele stref (maksymalnie 12) i połączyć je za pomocą kanałów. Aby uzyskać instrukcje, patrz punkt 2.6.3 Tworzenie kanału.

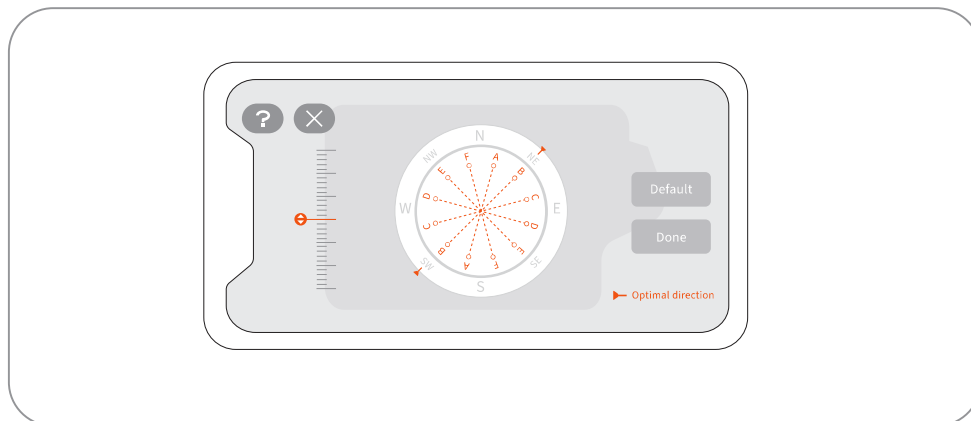
Zmiana nazwy stref

1. Dotknij, aby wybrać strefę.
2. Dotknij opcji „Edytuj” i dostosuj ustawienia dla wybranej strefy.
3. Dotknij ikony „Zmień nazwę”, aby ustawić nazwę strefy.

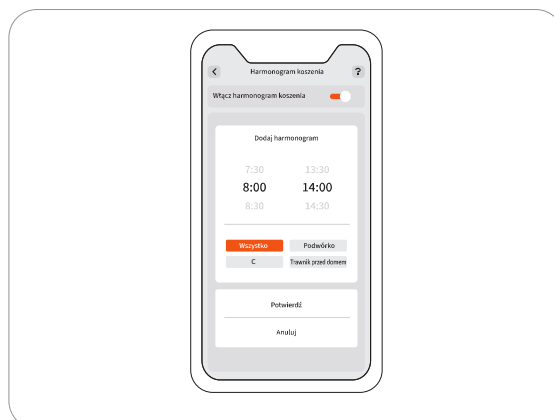
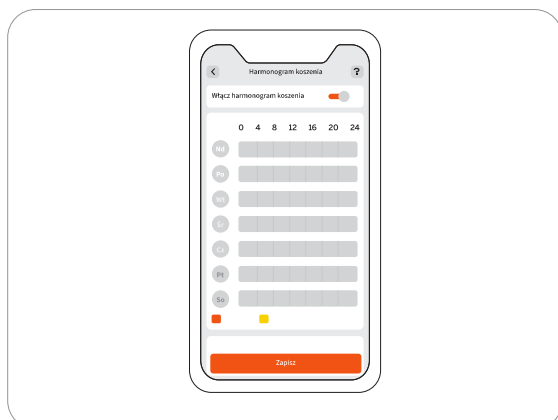


Dostosowywanie kierunków koszenia

Kosiarka może automatycznie zmieniać kierunek koszenia zgodnie z ustawieniem wybranym w menu Zarządzanie mapą > Edytuj > Kierunek koszenia. Możesz wybrać jeden lub więcej kierunków, aby kosiarka zmieniała kierunek koszenia za każdym razem, gdy zakończy cykl koszenia.



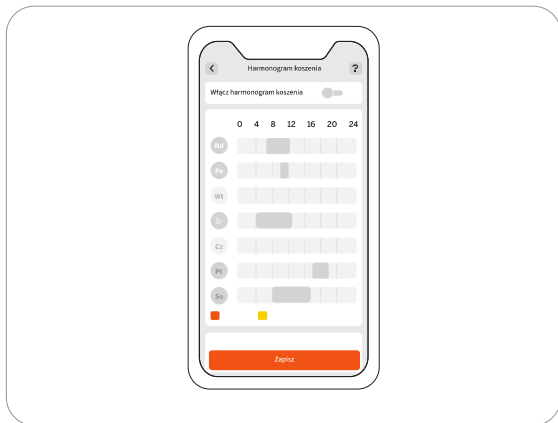
Tworzenie lub modyfikowanie harmonogramów koszenia



1. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Harmonogram koszenia.
2. Wybierz dzień, aby skonfigurować harmonogram.
3. Ustaw czas rozpoczęcia i zakończenia harmonogramu.
4. Wybierz strefy, do których ma zostać zastosowany harmonogram.
5. Dotknij przycisku „Potwierdź”, aby zapisać ustawienia.

Włączanie lub wyłączenie harmonogramów koszenia

Możesz wyłączyć harmonogramy koszenia, jeśli nie chcesz, aby kosiarka pracowała zgodnie z harmonogramem.



Włączenie lub wyłączenie cyklu koszenia

Po wyłączeniu, gdy postęp koszenia w wybranych strefach osiągnie 100%, kosiarka zakończy koszenie i powróci do stacji ładującej, nawet jeśli nie osiągnięto zaplanowanego czasu zakończenia.

Po włączeniu, gdy postęp koszenia w wybranych strefach osiągnie 100%, kosiarka rozpocznie nowy cykl koszenia i będzie kosić do momentu osiągnięcia zaplanowanego czasu zakończenia.

3.2 Aplikacja Navimow

3.2.1 Wprowadzenie

Aplikacja Navimow jest ważną częścią kosiarki Navimow i daje następujące możliwości:

1. Powiązanie i aktywacja kosiarki.
2. Utworzenie mapy (obszaru roboczego) z wieloma strefami koszenia.
3. Sprawdzanie stanu i postępu pracy kosiarki, zdalne sterowanie uruchamianiem, zatrzymywaniem lub powrotem kosiarki do stacji ładującej itp.
4. Przeglądanie i zmiana ustawień pracy kosiarki (zarządzanie mapą, harmonogramy koszenia itp.).
5. Przeglądanie i zmiana ustawień zabezpieczeń/funkcji kosiarki (koszenie w nocy, resetowanie kodu PIN, ustawienia światła, funkcja antykradzieżowa itp.).
6. Aktualizowanie oprogramowania wbudowanego i zmiana połączenia sieciowego.
7. Usunięcie powiązania i zachowanie lub kasowanie danych użytkownika.
8. Uzyskiwanie materiałów dla użytkownika i pomocy posprzedażowej za pośrednictwem czatu na żywo.

3.2.2 Pobieranie, rejestrowanie, logowanie

1. Wyszukaj i pobierz aplikację Navimow w sklepie Apple App Store lub Google Play.
2. Zarejestruj się lub zaloguj na konto.
3. Włącz funkcję Bluetooth na telefonie i sprawdź, czy telefon ma sygnał sieci.

UWAGI:

1. Jeśli masz konto zarejestrowane za pośrednictwem innych usług Segway-Ninebot, możesz zalogować się do aplikacji Navimow za pomocą konta i odwrotnie.
2. Jeśli dezaktywujesz swoje konto Navimow, wszystkie dane związane z Segway-Ninebot zostaną usunięte.
3. Podczas korzystania aplikacji Navimow poprosi o dostęp do Bluetooth (iOS/Android), lokalizacji (iOS/Android) oraz sieci Wi-Fi (Android). Aby aplikacja działała prawidłowo, przyznaj powyższe uprawnienia dostępu.
4. Jeśli używasz kosiarki Navimow i urządzenia mobilnego z systemem iOS, podczas konfigurowania sieci Wi-Fi kosiarki po raz pierwszy należy połączyć telefon komórkowy z tą samą siecią Wi-Fi.

3.2.3 Aktualizacja aplikacji Navimow i oprogramowania wbudowanego

Aby korzystać z najnowszych funkcji i aktualizacji, zawsze aktualizuj aplikację Navimow. Otrzymasz powiadomienie o dostępności nowej wersji aplikacji.

Aby ręcznie sprawdzić dostępność aktualizacji, przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Wersja oprogramowania wbudowanego.

Aby pomyślnie uaktualnić oprogramowanie wbudowane, muszą być spełnione następujące warunki:

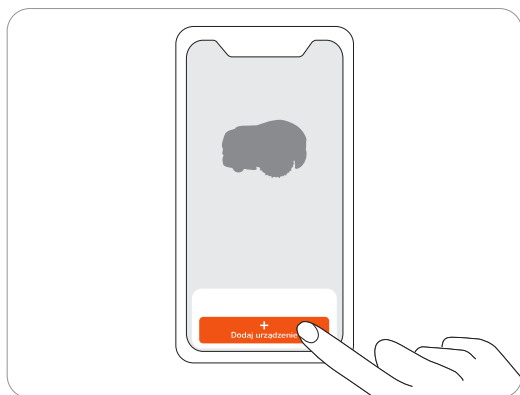
- Kosiarka jest w stacji ładującej.
- Kosiarka jest podłączona do sieci, a sygnał jest silny (przez 4G lub Wi-Fi).
- Poziom naładowania akumulatora musi wynosić powyżej 20%.
- W ciągu następnej godziny nie zaplanowano żadnego zadania koszenia.

Więcej informacji na temat aktualizacji oprogramowania podano w punkcie 2.5 Aktualizacja do najnowszej wersji oprogramowania sprzętowego.

3.2.4 Podstawowe operacje

Powiązanie kosiarki

Po rejestracji i zalogowaniu dotknij opcji „Dodaj urządzenie”, aby powiązać kosiarkę ze swoim kontem. Aby uzyskać więcej informacji, patrz punkt 2.2 Aktywacja kosiarki.



Utwórz mapę

Przed koszeniem trawnika za pomocą kosiarki Navimow należy utworzyć obszar roboczy (mapę) za pomocą aplikacji Navimow. Dotknij opcji „Utwórz mapę” i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Szczegółowe instrukcje i wskazówki podano w punkcie 2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego. Mapy można również edytować lub usuwać na stronie ustawień. Aby uzyskać więcej informacji, patrz punkt 3.4.1 Edycja mapy.

Wyświetlanie statusu na stronie głównej

Na stronie głównej są wyświetlane status kosiarki, postęp pracy i zadania koszenia. Możesz wybrać wyświetlanie obszaru roboczego wszystkich lub wybranych stref, rozpoczynać lub wstrzymywać zadania koszenia, a także wysłać kosiarkę do stacji ładującej. Dotykając ikon w górnej części strony głównej, możesz także przejść do czatu na żywo, strony powiadomień i strony ustawień.



Wszystko/Strefy	 Wszystkie	Wyświetla, czy bieżące zadanie koszenia dotyczy wszystkich, czy tylko określonych stref.
Zarządzanie mapą	 2600 m ²	Przejdź do strony zarządzania mapą
Poziom naładowania akumulatora		Poziom naładowania i stan ładowania akumulatora
Stan blokady		Zablokowano/Odblokowano. Instrukcje dotyczące wprowadzania kodu PIN podano w punkcie 1.6 Części i funkcje
Bluetooth		Połączono przez Bluetooth. Po rozłączeniu dotknij, aby połączyć ponownie.
Łączność		Wyświetla sieć, z którą jest połączona kosiarka (sieć Wi-Fi lub komórkowa), oraz siłę sygnału.
Stan kosiarki		Trwające zadania/Aktualizacja oprogramowania wbudowanego/Ładowanie/W drodze do stacji ładującej/Nieznany status
		Dokładność mapy jest poprawiana/została poprawiona
Powiadomienia		Powiadomienia z kosiarki i aplikacji
Ustawienia		Ustawienia kosiarki i aplikacji
Czat na żywo		Przejdź do Centrum pomocy, gdzie można znaleźć materiały dla użytkownika i czat na żywo do wysyłania pytań lub prośb

3.3 Powiadomienia aplikacji

3.3.1 Powiadomienia systemowe

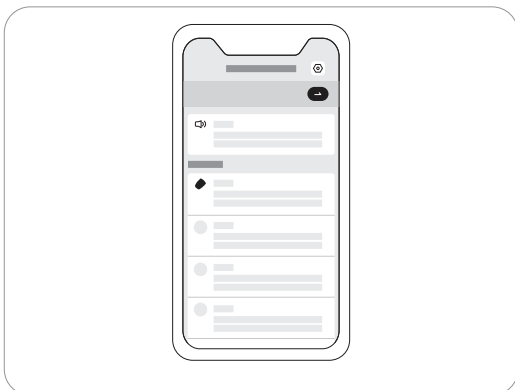
Najnowsze wiadomości i aktualizacje od zespołu Navimow.

36



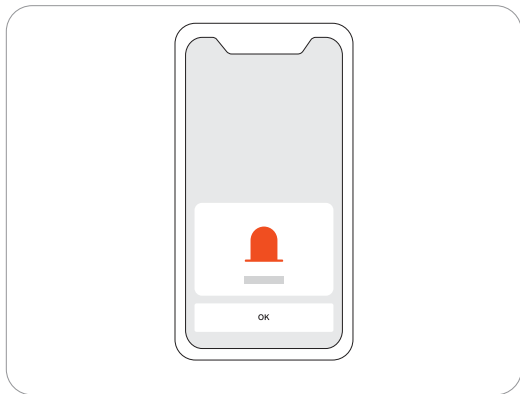
3.3.2 Powiadomienia o urządzeniu

Kosiarka będzie wysyłała powiadomienia o urządzeniu w następujących sytuacjach: aktualizacja stanu pracy (np. ukończenie koszenia), wymiana ostrzy, nieoczekiwane zachowanie, nieprawidłowa pozycja itp.



3.3.2 Komunikaty wyskakujące

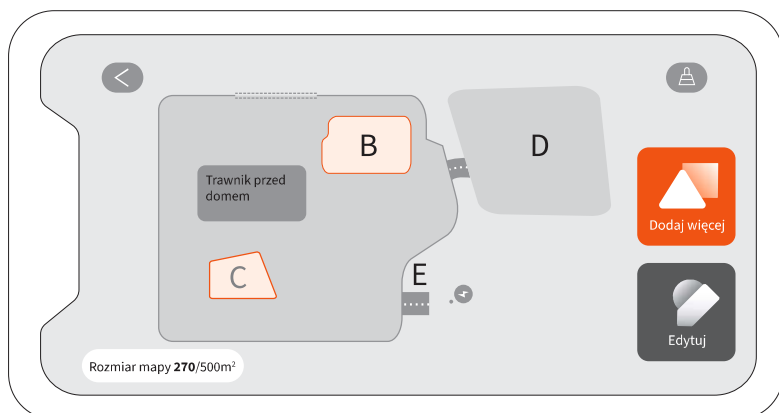
Komunikaty wyskakujące pojawiają się na środku ekranu. Przykładowo komunikat z kodem błędem pojawia się, jeśli wystąpi błąd.



3.4 Ustawienia kosiarki

3.4.1 Edycja mapy

Możesz edytować lub usunąć elementy mapy w menu Ustawienia > KOSIARKA > Zarządzanie mapą. Telefon musi być połączony z kosiarką przez Bluetooth.



Dotykając przycisku „Edytuj”, możesz: usunąć lub dostosować granice stref koszenia, stref zakazanych, kanałów i stref wyłączenia VisionFence. Definicje granic, stref zakazanych, kanałów i stref wyłączenia VisionFence podano w punkcie 2.6 Wyznaczanie obszaru roboczego.

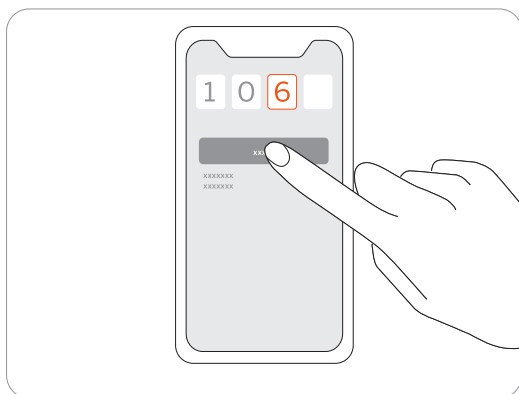
UWAGA: Usunięcie strefy powoduje również usunięcie powiązanych z nią elementów.

3.4.2 Resetowanie kodu PIN

38

Domyślny kod PIN to 0000. Kod PIN można zresetować w menu Ustawienia > KOSIARKA > Zresetuj kod PIN.

UWAGA: zaleca się zresetowanie kodu PIN po aktywowaniu kosiarki.



3.4.3 Dodawanie, przetaczanie i rozłączanie urządzeń

Możesz dodać wiele kosiarek w menu Ustawienia > KOSIARKA > Przetącz/dodaj urządzenie i przetączyć się na inną kosiarkę, wybierając inny numer seryjny (SN) z listy. Podczas odblokowywania kosiarki należy zweryfikować swoją tożsamość, wprowadzając ukryte znaki adresu e-mail lub numeru telefonu. Dane użytkownika można zachować lub skasować po usunięciu powiązania kosiarki.

3.4.4 Włączanie i korzystanie z funkcji antykradzieżowej

Funkcja antykradzieżowa może precyzyjnie zlokalizować kosiarkę Navimow i skutecznie zapobiegać incydentom, takim jak kradzież kosiarki. Podczas opuszczania wyznaczonego obszaru Navimow włączy alarm i jednocześnie otrzymasz powiadomienie w aplikacji. Przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Funkcja antykradzieżowa.

Gdy funkcja antykradzieżowa jest włączona, możesz ustawić wirtualną granicę i sprawdzać lokalizację kosiarki Navimow na mapie w czasie rzeczywistym. Jeśli akumulator ulegnie rozładowaniu i kosiarka wyłączy się, wracając do stacji ładującej, w aplikacji znajdziesz miejsce, w którym się zatrzymała. Aby włączyć funkcję antykradzieżową, należy kupić oraz zamontować moduł Navimow Access+. Aby uzyskać więcej informacji na temat aktywacji Navimow Access+, patrz punkt 1.8 Akcesoria.

UWAGI:

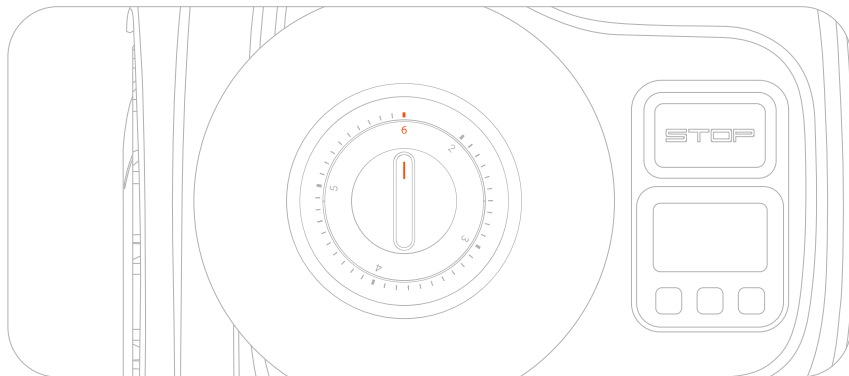
1. Jeśli funkcja antykradzieżowa jest włączona, przed wyłączeniem kosiarki należy wprowadzić kod PIN.
2. Jeśli funkcja antykradzieżowa zostanie przypadkowo aktywowana, należy wprowadzić kod PIN w kosiarce, aby wyłączyć alarm i zakończyć wysyłanie powiadomień push.
3. Upewnij się, że Twoja usługa 4G jeszcze nie wygasta.

3.4.5 Dostosowywanie wysokości koszenia

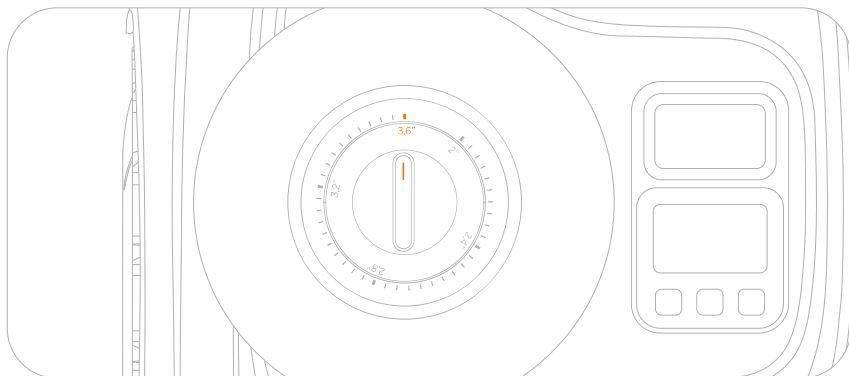
Aby dostosować wysokość koszenia, obróć pokrętkę w górnej części kosiarki tak, aby strzałka wskazywała żądaną wysokość.

UWAGA: Wysokość koszenia jest ustawiana dla wszystkich stref koszenia.

W przypadku modeli i105E i i108E globalną wysokość cięcia można ustawić w zakresie od 2 cm do 6 cm.



W przypadku modeli i105N i i110N globalną wysokość cięcia można ustawić w zakresie od 2 cali do 3,6 cala.



3.4.6 Ustawienia dźwięku i światła

Efekty dźwiękowe są domyślnie włączone. Po ich wyłączeniu kosiarka nie będzie emitować żadnych dźwięków powiadomień podczas koszenia i ładowania. Możesz włączyć „Tryb nocny”, aby dostosować poziom jasności światła w nocy zarówno w stacji ładującej, jak i w kosiarce. W nocy światła przygasają, a w ciągu dnia wracają do normalnego poziomu. Poziomy można regulować w zakresie od „Przyciemnione” do „Bardzo przyciemnione”.

3.4.7 Ustawienia VisionFence

Po włączeniu przełącznika „Koszenie w nocy” kosiarka może kosić w nocy z włączonym światłem ambientowym i wykrywaniem wizualnym w celu omijania przeszkód. Kosiarka nie będzie kosić wzdłuż granic w nocy i będzie kosić ze zmniejszoną prędkością. Po wyłączeniu przełącznika kosiarka powróci do stacji ładującej.

Jeśli włączysz przełącznik Channel Sense, kosiarka „widzi” otoczenie i inteligentnie przez nie przejeżdża, aktywnie omijając przeszkody lub inne obiekty odróżniające się od podłoża. Nawet gdy w pobliżu kanału sygnał GPS jest słaby, kosiarka może nadal przejechać przez niego z aktywnym wykrywaniem optycznym.

3.4.8 Ustawienia sieci

Możesz zarządzać siecią, z której korzysta kosiarka Navimow na stronie Zarządzanie siecią. Na stronie ustawień Wi-Fi możesz wyświetlić aktualnie połączoną sieć Wi-Fi lub ponownie połączyć się z siecią Wi-Fi.

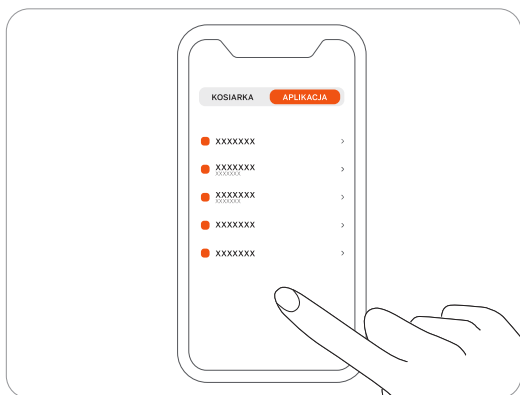
Jeśli zainstalowano moduł 4G Navimow Access+, przejdź do menu Ustawienia > KOSIARKA > Sieć i wybierz, czy chcesz korzystać tylko z sieci 4G, tylko z sieci Wi-Fi, czy typ sieci ma zostać wybrany automatycznie przez system.

3.4.9 Strefa czasowa i kraj

Możesz ręcznie wybrać lokalną strefę czasową oraz kraj lub region, aby harmonogramy koszenia były zgodne z czasem lokalnym. Możesz włączyć tryb czasu letniego, jeśli taki czas jest stosowany w Twoim regionie. W ten sposób kosiarka może automatycznie dostosować się do lokalnego czasu w okresie letnim i zimowym.

3.5 Ustawienia aplikacji

Przejdź do menu Ustawienia > APLIKACJA, aby przeglądać i dostosowywać ustawienia związane z aplikacją Navimow.



Konto i zabezpieczenia

Możesz sprawdzić swój powiązany adres e-mail lub numer telefonu komórkowego, zmienić hasło, pobrać dane i usunąć swoje konto.

Język

Istnieje możliwość ustawienia wybranego języka. Do tej pory obsługiwane są 22 języki, w tym angielski, niemiecki, francuski, holenderski, włoski, szwedzki, norweski, fiński, duński, portugalski, hiszpański, czeski, słowacki, polski, estoński, litewski, łotewski, bułgarski, węgierski, chorwacki, rumuński i słoweński.

Pomoc i opinie

Tutaj możesz zapoznać się z najnowszymi materiałami dla użytkownika, filmami instruktażowymi, często zadawanymi pytaniami i skontaktować się z nami w celu uzyskania pomocy technicznej za pośrednictwem czatu na żywo.

Jednostki

Tutaj możesz przełączać między jednostkami metrycznymi i imperialnymi.

Informacje

Tutaj możesz zapoznać się z aktualną wersją aplikacji, najnowszą Umową z użytkownikiem i Polityką prywatności.

Wyloguj

Tutaj można się wylogować ze swojego konta. Dane nie zostaną usunięte po wylogowaniu.

4. Konserwacja

Aby osiągnąć lepsze wyniki koszenia i wydłużyć okres eksploatacji, kosiarkę należy utrzymywać w czystości, a ostrza w dobrym stanie. Kontrolę i konserwację powinna co tydzień przeprowadzać osoba dorosła. Wszelkie uszkodzone lub zużyte części należy wymienić. **NIE WOLNO przeprowadzać konserwacji w sandałach z odkrytymi palcami lub boso. Podczas serwisowania kosiarki należy nosić długie spodnie i obuwie robocze.**

4.1 Czyszczenie

Użyj miękkiej szczotki lub szmatki, aby dokładnie wyczyścić zewnętrzne powierzchnie kosiarki. NIE WOLNO używać alkoholu, benzyny, acetonu ani innych żrących/lotnych rozpuszczalników. Te substancje mogą negatywnie wpłynąć na wygląd i uszkodzić wewnętrzną konstrukcję kosiarki.

Aby zagwarantować prawidłowe dokowanie, okresowo sprawdzaj i czyść stację ładującą z zanieczyszczeń i błota. Sprawdź, czy wszystkie części łącznie stacji ładującej, przedłużacz i zasilacz nie są zablokowane.

A. Podwozie i tarcza ostrza

Jeśli podwozie i tarcza ostrza są zanieczyszczone, oczyść je, używając szczotki lub wody z węża ogrodowego. NIE WOLNO używać myjki wysokociśnieniowej. Jednocześnie sprawdź, czy tarcza ostrza i same ostrza mogą się swobodnie obracać.

PRZESTROGA: woda pod wysokim ciśnieniem może przeniknąć przez uszczelnienia i uszkodzić części elektroniczne oraz mechaniczne.

B. Ostrza

Regularnie sprawdzaj ostrza. Jeśli błoto, ścinki trawy lub inne przedmioty zgromadzą się na ostrze, usuń je suchą szczotką lub skrobakiem.

C. Tylne koła (koła uniwersalne)

Regularnie sprawdzaj i czyść koła uniwersalne. Jeśli koła są zablokowane, usuń zanieczyszczenia i nasmaruj koła.

D. Przednie koła

Regularnie sprawdzaj i czyść przednie koła. Usuń ścinki trawy lub inne przedmioty. Jeśli koła są zabrudzone błotem lub innymi zanieczyszczeniami, umyj je wężem z wodą.

E. Obiektyw kamery

Regularnie sprawdzaj i czyść obiektyw kamery. Zabrudzony obiektyw kamery może mieć wpływ na działanie kosiarki.

F. Port ładowania

Sprawdź, czy ścinki trawy lub zanieczyszczenia nie utknęły w porcie ładowania i usuń je jak najszybciej. W przeciwnym razie nie będzie można naładować kosiarki z powodu niewystarczającej powierzchni styku.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć kosiarkę.
- Przed odwróceniem kosiarki do góry nogami należy ją wyłączyć.

4.2 Wymiana ostrzy

Tarcza ostrzy automatycznie zmienia kierunek obrotu wiele razy podczas koszenia, aby zapobiec nadmiernemu zużyciu jednej strony. Jeśli kosiarka jest używana regularnie, zaleca się wymianę ostrzy i śrub co 1-2 miesiące, aby zagwarantować bezpieczeństwo i lepsze efekty koszenia. Wymień wszystkie trzy ostrza i ich śruby w tym samym czasie, aby zagwarantować bezpieczeństwo systemu tnącego.

Mokra trawa częściej przywiera do ostrzy i dolnej części kosiarki, co może wpływać na wydajność urządzenia i wymagać częstszego czyszczenia. Aby uzyskać optymalne rezultaty i utrzymać trawnik w dobrej kondycji, najlepiej unikać koszenia podczas ulewnego deszczu lub gdy trawnik jest nadmiernie wilgotny.

Gromadzenie się ścinków trawy na ostrzach podczas koszenia jest zjawiskiem normalnym. Konstrukcja ostrzy umożliwia ich płynne obracanie się wokół śrub, nawet w przypadku obecności niewielkich ilości ścinków lub zanieczyszczeń. Takie sporadyczne gromadzenie się ścinków nie powinno negatywnie wpływać na zdolność kosiarki do efektywnego koszenia trawy. Kosiarkę opracowano tak, aby spełniała swoją funkcję pomimo gromadzenia się minimalnej ilości ścinków trawy na ostrzach w miarę upływu czasu.

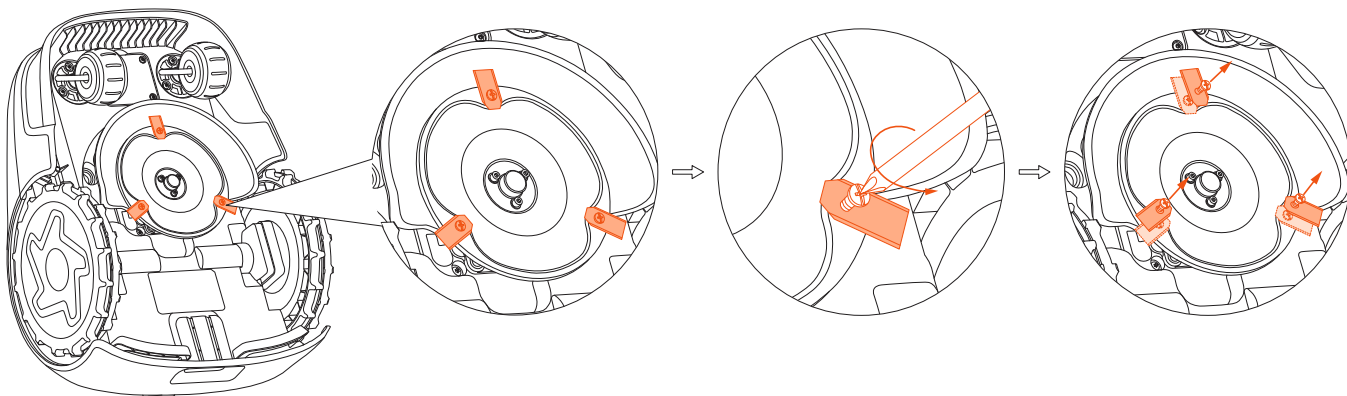
W razie potrzeby ścinki trawy można usunąć podczas wymiany ostrzy, jednak nie ma potrzeby ich natychmiastowego usuwania, chyba że na ostrzach utknęła nadmierna ilość ścinków.

OSTRZEŻENIE

- Podczas sprawdzania lub serwisowania ostrza należy nosić rękawice ochronne.
- **NIE WOLNO** używać wkrętaka elektrycznego do montażu lub luzowania tarczy ostrzy. Używaj tylko prawidłowego rodzaju śrub i oryginalnych ostrzy zatwierdzonych przez firmę Navimow. Model ostrza: HA002E.
- **NIE WOLNO** używać ponownie śrub. Może to spowodować poważne obrażenia.

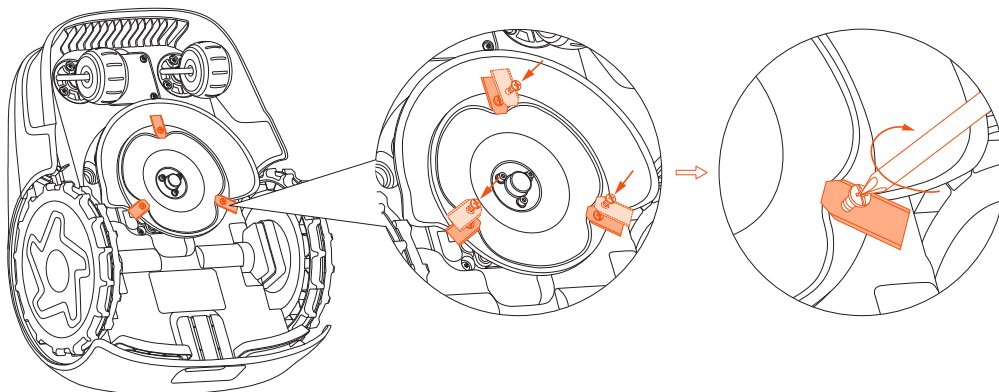
Wymiana ostrzy

- 1 Wyłącz kosiarkę.
- 2 Aby uniknąć zarysowania, umieść kosiarkę na miękkiej i czystej powierzchni w pozycji odwróconej do góry kołami.
- 3 Poluzuj trzy śruby, używając wkrętaka krzyżakowego.
- 4 Wykręć śruby i zdemontuj ostrza.



- 5 Zamocuj nowe ostrza i wkręć nowe śruby (moment dokręcania: 1 Nm). Sprawdź, czy ostrza mogą się swobodnie obracać.

Uwaga: Po zamocowaniu ostrza i mocujące je śruby nadal będą wydawały się luźne. Jest to normalne zjawisko, ponieważ ostrza muszą się obracać podczas koszenia. Ostrza są celowo zaprojektowane tak, aby obracały się swobodnie po zamocowaniu do tarczy. Podczas koszenia obracająca się tarcza ostrzy generuje siłę odśrodkową, która powoduje skierowanie ostrzy na zewnątrz. Taki kierunek ostrzy umożliwia efektywne koszenie trawy.

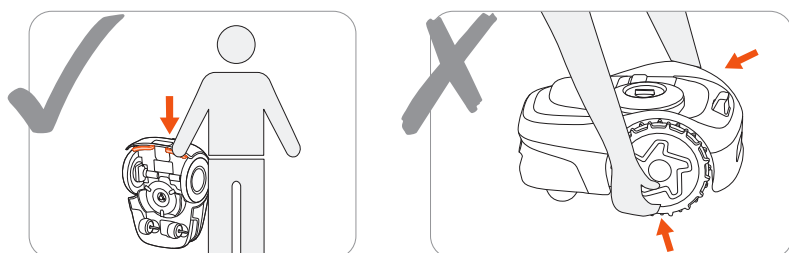


4.3 Transport

Aby chronić kosiarkę przed uszkodzeniem, użyj oryginalnego opakowania do transportu na duże odległości. Przed podniesieniem, przeniesieniem lub transportem produktu należy go wyjąć. Obchodź się ostrożnie z produktem i unikaj wywierania na niego gwałtownej siły, np. powstającej podczas rzucania i silnego nacisku. Nigdy nie podnoś ani nie przenoś kosiarki z pracującym silnikiem.

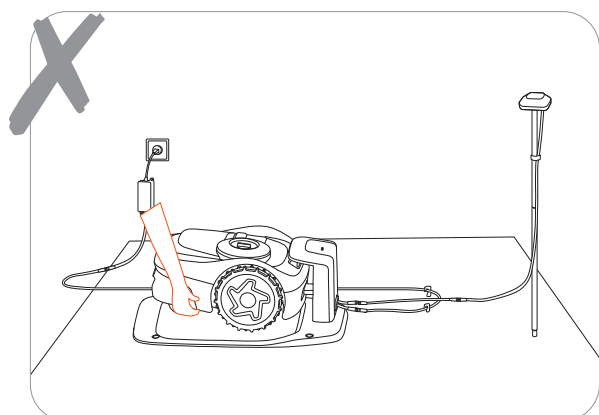
Prawidłowe przenoszenie lub podnoszenie

Przenoś kosiarkę za uchwyt z tarczą ostrza zwróconą w stronę przeciwną do ciała.



PRZESTROGA:

Aby uniknąć uszkodzenia kosiarki i/lub stacji ładującej, **NIE** podnoś kosiarki za uchwyt, gdy jest zadokowana w stacji ładującej. Wyjmij kosiarkę ze stacji ładującej przed jej podniesieniem.



4.4 Akumulator

- Wyłącz kosiarkę i naładuj jej akumulator do co najmniej 85% przed przechowywaniem, aby uniknąć nadmiernego rozładowania i uszkodzenia elementów elektrycznych. Ładuj kosiarkę co 120 dni podczas długotrwałego przechowywania.
- Uszkodzenia akumulatora spowodowane nadmiernym rozładowaniem nie są objęte ograniczoną gwarancją.
- NIE WOLNO używać ani przechowywać akumulatora w ekstremalnych warunkach temperaturowych, tj. powyżej 50°C (122°F) lub poniżej -20°C (-4°F).
- Zabezpieczenie termiczne zostanie aktywowane przy 0°C (32°F)/53°C (127°F) i akumulator nie będzie ładowany, dopóki temperatura nie wzrośnie powyżej 3°C (37°F) lub nie spadnie poniżej 49°C (120°F).
- Gdy temperatura akumulatora jest zbyt wysoka lub zbyt niska, kosiarka nie rozpocznie koszenia. Otrzymasz również powiadomienie push w aplikacji Navimow.

UWAGA: okres eksploatacji akumulatora zależy od częstotliwości użytkowania produktu i łącznej liczby godzin pracy. Gdy czas pracy jest znacznie krótszy niż zwykle przy pełnym naładowaniu akumulatora lub trawnik nie jest dobrze przycięty, rozważ skontaktowanie się z serwisem posprzedażowym w celu wymiany akumulatora.

4.5 Zasilanie

- Odłącz zasilanie:
 - przed usunięciem zanieczyszczeń blokujących urządzenie;
 - przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracami przy urządzeniu;
 - po uderzeniu jakiegokolwiek przedmiotu, aby sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone.
- Regularnie sprawdzaj przewód, wtyczkę, obudowę i inne części. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń lub oznak zużycia natychmiast zaprzestań użytkowania produktu.

OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO używać uszkodzonych elementów zasilających. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia. Jeśli przedłużacz jest uszkodzony, należy wymienić go na 10-metrowy przewód zatwierdzony przez firmę Navimow.
- NIE WOLNO podłączać uszkodzonego przewodu do zasilacza ani dotykać uszkodzonego przewodu lub przedłużacza przed odłączeniem go od gniazdka elektrycznego. Uszkodzone przewody mogą prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.
- NIE WOLNO używać zasilacza z żadnym innym produktem ani akumulatorem. W przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciała, pożaru lub porażenia prądem. W przypadku stosowania innych akumulatorów niż oryginalne nie można zagwarantować bezpieczeństwa produktu.
- NIE WOLNO ładować nieszczelnego akumulatora.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od ruchomych niebezpiecznych części, aby uniknąć uszkodzenia przewodów, które może prowadzić do kontaktu z częściami pod napięciem.

Zalecenie

Kosiarkę i/lub jej urządzenia peryferyjne należy podłączać wyłącznie do obwodu zasilania zabezpieczonego wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD) o natężeniu prądu wyzwalającego nie większym niż 30 mA.

4.6 Przechowywanie

- Przed przechowywaniem należy wyłączyć kosiarkę i naładować jej akumulator do co najmniej 85%, aby uniknąć nadmiernego rozładowania, które spowoduje trwałe uszkodzenie.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu w pomieszczeniu. Wystawienie na działanie promieni słonecznych i ekstremalnych temperatur (zarówno wysokich, jak i niskich) przyspieszy proces zużycia podzespołów i może trwale uszkodzić akumulator.
- Trzymaj kosiarkę, stację ładującą i zasilacz z dala od źródeł ciepła (takich jak piece, grzejniki itp.) lub środków chemicznych. Chroń zasilacz przed wilgocią i przechowuj go w dobrze wentylowanym miejscu.

OSTRZEŻENIE

Gdy istnieje ryzyko burzy z piorunami, odłącz zasilacz od gniazdka elektrycznego. Odłącz wszystkie przewody podłączone do stacji ładującej. Podłącz je ponownie, gdy ryzyko burzy z piorunami przeminie.

4.6.1 Przechowywanie w zimie

Aby zapewnić optymalną wydajność i trwałość, zaleca się przechowywanie urządzenia Navimow w miesiącach zimowych, gdy nie będzie ono używane. Odpowiednie przechowywanie urządzenia Navimow pozwala chronić je przed trudnymi warunkami atmosferycznymi i zapewnić jego funkcjonalność, gdy nadejdzie wiosna. Niskie temperatury, w tym mróz i śnieg, mogą uszkodzić wrażliwe podzespoły kosiarki. Wykonaj poniższe czynności:

Przygotuj wszystkie potrzebne narzędzia

Silikonowe kotki do oznaczania lokalizacji stacji ładującej, śrubokręt, opakowanie urządzenia Navimow i materiały opakowaniowe.

Przechowywanie kosiarki

1. Wyciągnij kosiarkę ze stacji ładującej. Uwaga: Upewnij się, że poziom naładowania akumulatora w kosiarce wynosi co najmniej 85%.
2. Wyłącz kosiarkę.
3. Odłącz zasilanie i antenę.
4. Załóż rękawice ochronne i ostrożnie zdemontuj ostrza.
5. Odwróć kosiarkę do góry nogami i wyczyść ją szczotką.
6. Użyj węża z wodą, aby zmyć zanieczyszczenia i pozostaw kosiarkę do wyschnięcia.

Umieść stację ładującą i Navimow Garage S w miejscu przechowywania

1. Wymontuj Navimow Garage S ze stacji ładującej i umieść go w bezpiecznym miejscu.
2. Wykręć ze stacji ładującej śruby mocujące ją do podłoża.
3. Zaznacz lokalizację za pomocą silikonowych kotków.
4. Odwróć stację ładującą do góry nogami i wyczyść ją szczotką. Użyj węża z wodą, aby zmyć zanieczyszczenia i pozostaw stację ładującą do wyschnięcia.
5. Umieść stację ładującą w bezpiecznym miejscu.

Przechowywanie anteny

Jeśli antena jest zainstalowana na ścianie lub dachu, użyj plastikowej torby lub osłony, aby zakryć antenę. Jeśli antena jest zainstalowana z ziemi, wykonaj poniższe czynności:

1. Zdemontuj antenę i stupek.

Uwaga: Pozostaw widły podstawy na swoim miejscu.

2. Umieść przewód antenowy w bezpiecznym miejscu.

4.6.2 Przygotowanie urządzenia na wiosnę

Aby przygotować kosiarkę Navimow i wszystkie jej akcesoria do pracy na wiosnę, wykonaj poniższe czynności:

1. Zdejmij wszystkie osłony z kosiarki.
2. Upewnij się, że stacja ładująca jest czysta i wolna od zanieczyszczeń. Usuń silikonowe kotki służące do oznaczania lokalizacji i zamocuj śruby do podłoża.

Uwaga: Różnica między bieżącą pozycją instalacji a pozycją z zeszłego roku nie powinna przekraczać 5 cm.

3. Podłącz ponownie przewody, które zostały odłączone na czas zimy. Sprawdź przewody pod kątem uszkodzeń lub przerw i napraw je w razie potrzeby.

Uwaga: Sprawdź ostrość ostrzy i wymień je w razie potrzeby. Sprawdź i wyczyść obiektyw kamery, aby zagwarantować jego prawidłowe działanie.

4. Na koniec włącz kosiarkę i sprawdź, czy jest ona powiązana z aplikacją i działa prawidłowo.

4.7 Recykling i utylizacja po zakończeniu eksploatacji

NIE WOLNO utylizować tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z firmą zajmującą się wywozem odpadów komunalnych, gminą lub punktem sprzedaży.

OSTRZEŻENIE

NIE WOLNO wyrzucać tego produktu na wysypisko, utylizować przez spalanie lub mieszać z odpadami domowymi. Podzespoły elektryczne mogą stanowić zagrożenie lub spowodować poważne obrażenia.

5. Często zadawane pytania i rozwiązywanie problemów

Jeśli masz jakiegokolwiek problemy związane z produktem lub aplikacją albo chcesz poznać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, zapoznaj się z artykułami pomocy na stronie <https://segway-navimow.my.site.com>.

6. Ważne informacje

6.1 DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Navimow B.V. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [Robot koszący Navimow i series] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://files.innpro.pl/segway>

Adres producenta: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Holandia

Częstotliwość radiowa: 2.4000-2.4835GHz

Maksymalna moc częstotliwości radiowej: ≤20 dBm

Środki bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź czy styki urządzenia są czyste.

Nigdy nie pozostawiaj urządzenia podczas użytkowania i ładowania bez nadzoru.

Zadbaj o to, aby w sytuacji awaryjnej móc szybko odłączyć urządzenie od źródła zasilania. Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie wysokiej temperatury.

Ładuj urządzenie w miejscu suchym i dobrze wentylowanym z dala od materiałów łatwopalnych, zachowaj wolną przestrzeń min 1m od innych obiektów.

Nigdy nie zakrywaj urządzenia podczas ładowania.

Nigdy nie używaj zasilacza, stacji ładowania, kabli itp bez rekomendacji i atestu producenta. Zadbaj o swoje mienie, urządzenie wyposażone jest w ogniwa które są trudne do ugaszenia, wyposaż się w płachtę gaśniczą.

Akumulator LI-ION

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI ION (litowo-jonowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić o deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,18V lub 15% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np. 2,5V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Akumulator LI-PO

Urządzenie wyposażone jest w akumulator LI PO (litowo-polimerowy), który z uwagi na swoją fizyczną i chemiczną budowę starzeje się z biegiem czasu i użytkowania. Producent określa maksymalny czas pracy urządzenia w warunkach laboratoryjnych, gdzie występują optymalne warunki pracy dla urządzenia, a sam akumulator jest nowy i w pełni naładowany. Czas pracy w rzeczywistości może się różnić od deklarowanego w ofercie i nie jest to wada urządzenia a cecha produktu. Aby zachować maksymalną żywotność akumulatora, nie zaleca się go rozładowywać do poziomu poniżej 3,5V lub 5% ogólnej pojemności. Niższe wartości, jak np 3,2V dla ogniwa uszkadzają je trwale i nie jest to objęte gwarancją. W przypadku zaniechania używania akumulatora lub całego urządzenia przez czas dłuższy niż jeden miesiąc należy akumulator naładować do 50% i sprawdzać cyklicznie co dwa miesiące poziom jego naładowania. Przechowuj akumulator i urządzenie w miejscu suchym, z dala od słońca i ujemnych temperatur.

Dane dotyczące baterii:

Kategoria: Przenośny akumulator

Typ: Akumulator litowo-jonowy (Li-ion)

Waga netto: 0,04 kg

Pojemność: 2500 mAh

Przekroczono dopuszczalną zawartość kadmu (0,002%) lub ołowiu (0,004%): nie

6.3 Certyfikaty

Ochrona środowiska



Zużyty sprzęt elektroniczny oznakowany zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami komunalnymi. Podlega on selektywnej zbiórce i recyklingowi w wyznaczonych punktach. Zapewniając jego prawidłowe usuwanie, zapobiegasz potencjalnym, negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego. System zbierania zużytego sprzętu zgodny jest z lokalnie obowiązującymi przepisami ochrony środowiska dotyczącymi usuwania odpadów. Szczegółowe informacje na ten temat można uzyskać w urzędzie miejskim, zakładzie oczyszczania lub sklepie, w którym produkt został zakupiony.



Produkt spełnia wymagania dyrektyw tzw. Nowego Podejścia Unii Europejskiej (UE), dotyczących zagadnień związanych z bezpieczeństwem użytkowania, ochroną zdrowia i ochroną środowiska, określających zagrożenia, które powinny zostać wykryte i wyeliminowane.

Niniejszy dokument jest tłumaczeniem oryginalnej instrukcji obsługi, stworzonej przez producenta.

Szczegółowe informacje o warunkach gwarancji dystrybutora / producenta dostępne na stronie internetowej <https://serwis.innpro.pl/gwarancja>

Produkt należy regularnie konserwować (czyścić) we własnym zakresie lub przez wyspecjalizowane punkty serwisowe na koszt i w zakresie użytkownika. W przypadku braku informacji o koniecznych akcjach konserwacyjnych cyklicznych lub serwisowych w instrukcji obsługi, należy regularnie, minimum raz na tydzień oceniać odmiennność stanu fizycznego produktu od fizycznie nowego produktu. W przypadku wykrycia lub stwierdzenia jakiegokolwiek odmienności należy pilnie podjąć kroki konserwacyjne (czyszczenie) lub serwisowe. Brak poprawnej konserwacji (czyszczenia) i reakcji w chwili wykrycia stanu odmienności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia produktu. Gwarant nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z zaniedbania.

Importer: **INNPRO**

INNPRO Robert Błędowski sp. z o.o.
Rudzka 65c
44-200 Rybnik, Polska
tel. +48 533 234 303
hurt@innpro.pl
www.innpro.pl

Przedstawiciel w UE:
AR Experts B.V.
P.O.Box 5047, 3620 AA Breukelen,
Holandia
info@certification-experts.com

6.5 Skontaktuj się z nami

Producent: Navimow B.V.

Adres: Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, Holandia

Skontaktuj się z nami, jeśli wystąpią problemy związane z eksploatacją, konserwacją i bezpieczeństwem lub błędy/usterki kosiarki.

E-mail: support-navimow@rlm.segway.com

Upoważniony przedstawiciel w Europie: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, Holandia

Witryna internetowa: navimow.segway.com

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie, wydania aktualizacji oprogramowania wbudowanego i aktualizacji niniejszego podręcznika w dowolnym momencie. Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu aplikacji w podręczniku użytkownika mają wyłącznie charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą się różnić. Przejdź do witryny navimow.segway.com, aby uzyskać najnowsze materiały dla użytkownika.